
Bezbednosna pravila

Opšta bezbednosna pravila

Budite pažljivi kada upravljate mašinom na nagibima. Podignuta oprema, puni rezervoari i drugi tereti promeniće težište mašine. Mašina može da padne ili da se prevrne blizu jaraka i nasipa ili na neravnim površinama.

Nikada nemojte dozvoliti nikome osim operateru da upravlja mašinom.

Nikada nemojte da koristite mašinu ako ste pod dejstvom alkohola, droge ili ako su vam na drugi način umanjene radne sposobnosti.

U toku kopanja ili korišćenja priključaka koji ulaze u tlo pazite na zakopane kablove. Kontaktirajte lokalna komunalna preduzeća da biste dobili podatke o lokacijama infrastrukture.

Pazite na nadzemne strukture i viseće prepreke. Kod vodova sa visokim naponom može da postoji potreba za velikim bezbednosnim odstojanjem.

Hidrauličko ulje ili dizel gorivo koje pod pritiskom izlazi iz sistema može da probije kožu i da izazove teške telesne povrede ili infekcije.

- Curenje NEMOJTE da proveravate rukom. Upotrebite komad kartona ili papira.
- Zaustavite motor, uklonite ključ i ispustite pritisak pre povezivanja ili skidanja vodova za tečnost.
- Uverite se da su sve komponente u dobrom stanju. Zategnite sve spojeve pre pokretanja motora ili stavljanja sistema pod pritisak.
- Ako hidraulička tečnost ili dizel gorivo probije kožu, odmah potražite medicinsku pomoć.
- Dugotrajan neprekinuti kontakt sa hidrauličkom tečnošću može izazvati rak kože. Izbegavajte dugotrajan kontakt i odmah isperite zahvaćenu kožu sapunom i vodom.

Budite na odstojanju od pokretnih delova. Široku odeću, nakit, satove, dugu kosu i druge predmete koji su slobodni ili vise mogu da zahvate pokretni delovi.

Nosite zaštitnu opremu kada je to potrebno.

NEMOJTE da pokušavate da uklonite materijal iz bilo kojeg dela mašine u toku njenog rada ili dok su njene komponente u pokretu.

Vodite računa da svi štitnici i sve zaštite budu u dobrom stanju i ispravno postavljeni pre upravljanja mašinom. Nikad nemojte upravljati mašinom ako su uklonjeni štitnici. Uvek zatvorite pristupna vrata ili ploče pre upravljanja mašinom.

Priljavi stepenici, merdevine, platforme i prolazi mogu izazvati pad. Vodite računa da ove površine budu čiste i bez otpadnih parčića.

Mašina ili njena oprema može da udari ili da zdrobi osobu ili kućnog ljubimca koji se nalazi u njenom radnom prostoru. NEMOJTE da dozvolite nikome da ulazi u radni prostor.

Podignuta oprema i/ili tereti mogu neočekivano da padnu i da zdrobe osobe koje se nalaze ispod. Nikada nemojte da dozvolite nikome da uđe u oblast ispod podignute opreme tokom rada.

Nikad nemojte pokretati motor u zatvorenim prostorima pošto se mogu nagomilati štetni izduvni gasovi.

Pre pokretanja mašine proverite da li su sve kontrole u neutralnom položaju ili zaključanom položaju za parkiranje.

Motor pokrećite isključivo dok sedite na sedištu za operatera. Ako zaobiđete prekidač za bezbedno pokretanje, motor se može pokrenuti sa menjačem u brzini. Nemojte spajati ili izazivati kratki spoj na terminalima solenoid osigurača startera. Kablove za premošćivanje priključite kako je opisano u priručniku. Pokretanje sa menjačem u brzini može prouzročiti smrt ili teške telesne povrede.

Uvek održavajte čistim prozore, ogledala, sva svetla i nalepnice SMV (Slow Moving Vehicle – Sporo vozilo) i SIS (Speed Indicator Symbol – Simbol brzine kretanja) da biste obezbedili najveću moguću vidljivost tokom upravljanja mašinom.

Rukujte kontrolama samo dok sedite na sedištu operatera, osim onim kontrolama koje su izričito namenjene za korišćenje sa drugih mesta.

Nemojte vršiti podešavanja (npr. sedišta, upravljača, svetala, ogledala itd.) dok se mašina kreće. Pobrinite se da sva podešavanja budu zaključana pre upotrebe. Proverite da li su svi zavrtnji fiksno pričvršćeni i da li sve komande za podešavanje pravilno rade. Ugradnju i/ili popravak sedišta sme da obavlja samo obučeno osoblje.

Izmene na ovoj mašini mogu povećati verovatnoću ili mogućnost za nagomilavanje ostataka kojih nema u uobičajenim okolnostima. Izmene uključuju priključke koji se postavljaju na okvir, ploče, zastore ili drugu postprodajnu opremu. Rukovaoci modifikovanih mašina moraju imati u vidu nagomilavanje organskih naslaga i/ili materijala i sveukupnu čistoću mašine.

Modifikovane mašine zahtevaju dodatnu i češću proveru i čišćenje tokom korišćenja. Provera i čišćenje mašine mogu biti potrebni više puta dnevno tokom korišćenja. Rukovaoci moraju uzeti u obzir okolinu i uslove rada. Rukovaoci moraju preduzeti odgovarajuće mere za održavanje mašine tokom korišćenja. Naročito obratite pažnju na sledeće delove mašine:

- Unutar i oko odeljka motora
- Zagrejane izduvne komponente
- Pokretne, obrtne ili rotirajuće komponente mašine

Rukovaoci koji upravljaju mašinom u netipičnim primenama i/ili uslovima moraju imati u vidu nagomilavanje organskih naslaga i/ili materijala i sveukupnu čistoću mašine. Posebnu pažnju obratite na mesta na kojima može doći do nagomilavanja materijala.

Mašine koje rade u netipičnim primenama ili uslovima zahtevaju dodatnu i češću proveru i čišćenje tokom korišćenja. Provera i čišćenje mašine mogu biti potrebni više puta dnevno tokom korišćenja. Rukovaoci moraju uzeti u obzir okolinu i uslove rada. Rukovaoci moraju preduzeti odgovarajuće mere za održavanje mašine tokom korišćenja. Naročito obratite pažnju na sledeće delove mašine:

- Unutar i oko odeljka motora
- Zagrejane izduvne komponente
- Pokretne, obrtne ili rotirajuće komponente mašine

Pre napuštanja mašine:

1. Parkirajte mašinu na čvrstoj ravnoj površini.
2. Sve kontrole postavite u neutralni položaj ili u zaključani položaj za parkiranje.
3. Aktivirajte parkirnu kočnicu. Po potrebi koristite klinove za točkove.
4. Spustite svu hidrauličku opremu — priključke, sekačicu itd.
5. Isključite motor i izvadite ključ za paljenje.

Kada, usled specijalnih okolnosti, odlučite da ostavite motor da radi nakon što napustite mesto operatera, morate da poštujete sledeće mere predostrožnosti:

1. Dovedite motor u brzinu niskog praznog hoda.
2. Deaktivirajte sve pogonske sisteme.
3. **▲ UPOZORENJE**

**Neke komponente mogu nastaviti sa kretanjem i nakon deaktiviranja pogonskih sistema.
Svi pogonski sistemi moraju biti potpuno deaktivirani.
Nepridržavanje može dovesti do smrti ili teških telesnih povreda.**

W0113A

Prebacite menjač u neutralni položaj.

4. Aktivirate kočnicu za parkiranje.

▲ Opšte bezbednosne mere kod održavanja ▲

Održavajte površinu za servisiranje mašine čistom i suvom. Očistite prosutu tečnost.

Mašinu servisirajte na čvrstoj ravnoj površini.

Nakon servisa na mašini postavite štitnike i zaštitne mehanizme.

Nakon servisa na mašini zatvorite sva pristupna vrata i sve ploče.

Nemojte pokušavati da čistite, podmazujete, uklanjate prepreke ili vršite podešavanja na mašini dok se mašina kreće ili dok motor radi.

Uvek vodite računa da u radnom području ne bude alatki, delova ili drugih osoba i kućnih ljubimaca pre nego što počnete da upravljate mašinom.

Hidraulički cilindri koji nisu poduprti mogu da izgube pritisak i ispuste opremu, čime nastaje opasnost od drobljenja. Nemojte ostavljati opremu u podignutom položaju kada je vozilo parkirano ili tokom servisa, osim ako oprema nije bezbedno poduprta.

Dizalicu ili lift postavljajte samo na tačkama koje su navedene u ovom priručniku.

Neispravne procedure vuče mogu da izazovu nesreće. Kada vučete onesposobljenu mašinu, pratite proceduru iz ovog uputstva. Koristite samo krutu kuku za vuču.

Zaustavite motor, uklonite ključ i ispustite pritisak pre povezivanja ili skidanja vodova za tečnost.

Zaustavite motor i uklonite ključ pre skidanja ili povezivanja električnih komponenti.

Neispravno skidanje poklopaca za rashladnu tečnost može da izazove opekotine. Sistemi za hlađenje rade pod pritiskom. Ako skinete poklopac dok je sistem vreo, vrela rashladna tečnost može da se rasprši unaokolo. Ostavite sistem da se ohladi pre nego što skinete poklopac. Prilikom uklanjanja poklopca, polako ga okrenite kako biste omogućili ispuštanje pritiska pre nego što ga potpuno skinete.

Zamenite oštećene ili pohabane cevi, creva, električne kablove itd.

Motor, menjač, komponente izduvnog sistema i hidraulički vodovi mogu da postanu vrući tokom rada. Vodite računa kada servisirate te komponente. Pustite da se površine ohlade pre rukovanja vrućim komponentama ili pre njihovog isključivanja. Nosite zaštitnu opremu kada je to potrebno.

Prilikom zavarivanja pratite uputstva iz ovog priručnika. Uvek isključite akumulator prilikom zavarivanja na mašini. Uvek operite ruke nakon rukovanja komponentama akumulatora.

Ne penjite se na mašinu. Nemojte da koristite priključak kao merdevine ili platformu za rad na visini. Koristite odgovarajuća pomoćna sredstva u skladu sa nacionalnim/lokalnim bezbednosnim propisima (npr. platformu sa točkićima itd.) da biste pristupili područjima mašine koja su nedostupna sa zemlje.

Uvek koristite uređaje za zaključavanje mašine kako biste sprečili nenamerno kretanje mašine (montirane ili vučene) ili njenih delova koji se mogu dogoditi tokom vožnje ili servisiranja (rasklapanje, okretanje ili drugo). Pročitajte i pratite sve instrukcije u uputstvu koje je dao proizvođač mašine.

Točkovi i pneumatici

Vodite računa da pneumatici budu ispravno napumpani. Nemojte prekoračiti preporučeno opterećenje ili pritisak. Pratite uputstva iz priručnika da biste ispravno napumpali pneumatike.

Pneumatici su teški. Rukovanje pneumaticima bez odgovarajuće opreme može dovesti do smrti ili teških telesnih povreda.

Nikada nemojte zavarivati na točku kada je postavljen pneumatik. Uvek potpuno uklonite pneumatik sa točka pre zavarivanja.

Uvek neka kvalifikovani tehničar servisira pneumatike i točkove. Ako je pneumatik potpuno izgubio pritisak, odnesite pneumatik i točak u servis za pneumatike ili svom distributeru da bi bili popravljani. Eksplozivno odvajanje pneumatika može dovesti do ozbiljnih povreda.

NEMOJTE zavarivati na točku ili naplatku pre nego što skinete pneumatik. Napumpani pneumatici mogu da stvore smesu gasa i vazduha koja je zapaljiva pri visokim temperaturama koje nastaju tokom zavarivanja na točku ili naplatku.

Ispuštanje vazduha ili oslobađanje jedne strane pneumatika (odvajanje obruča pneumatika od naplatka) NEĆE ukloniti tu opasnost. Ovo stanje može biti prisutno bez obzira na to da li je pneumatik napumpan ili ispušan. Pneumatik se MORA skroz skinuti sa točka ili naplatka pre zavarivanja na točku ili naplatku.

Postavite sabijače stabljika, štitnike za strnjiku ili druge uređaje kako biste sprečili oštećenje pneumatika prilikom:

- rada na požnjevenim njivama sa grubom strnjikom
- rada na požnjevenim njivama u suvim uslovima, kada je strnjika tvrđa i otpornija

Vožnja po javnim putevima i opšte bezbednosne mere kod transporta

Poštujte lokalne zakone i propise.

Koristite osvetljenje koje je usaglašeno sa lokalnim propisima.

Vodite računa da SMV simbol i SIS simbol mogu da se vide.

Brava za zaključavanje papučica kočnice mora da bude aktivirana. Tokom vožnje na putu papučice kočnice moraju zajedno da se zaključaju.

Ako ste ih dobili sa mašinom ili opremom, koristite bezbednosne lance za opremu koju vučete.

Priklučke i alatke podignite dovoljno visoko od tla da biste sprečili slučajni kontakt sa putem.

U toku transporta opreme ili mašine na prikolici, oprema ili mašina mora biti dobro privezana. Simbol SMV i SIS na opremi ili na mašini koja se prevozi na prikolici mora biti pokriven.

Pazite na nadzemne strukture i električne kablove i proverite da li mašina i/ili priključci mogu na bezbedan način proći ispod njih.

Brzina vožnje u svakom trenutku treba da bude takva da omogućava potpunu kontrolu nad mašinom i njenom stabilnošću.

Usporite i dajte znak pre skretanja.

Stanite sa strane i pustite brža vozila da prođu.

Držite se ispravne procedure vuče za opremu sa kočnicama ili bez kočnica.

Uvek koristite glavni prekidač hidrauličnog sistema za onemogućite komande kuke i daljinskih ventila pre vožnje putem.

Uvek koristite uređaje za zaključavanje mašine kako biste sprečili nenamerno kretanje mašine (montirane ili vučene) ili njenih delova koji se mogu dogoditi tokom vožnje ili servisiranja (rasklapanje, okretanje ili drugo). Pročitajte i pratite sve instrukcije u uputstvu koje je dao proizvođač mašine.

Sprečavanje požara i eksplozija

Curenje ili prosipanje goriva ili ulja na vruće površine ili električne komponente može da izazove požar.

Usevi, nečistoće, parčići, ptičja gnezda ili zapaljivi materijali mogu da planu na vrućim površinama.

Uvek držite aparat za gašenje požara na mašini ili blizu nje.

Vodite računa da se aparati za gašenje požara održavaju i servisiraju u skladu sa uputstvima proizvođača.

Bar jednom dnevno i na kraju dana uklonite prljavštinu i parčiće sa mašine, posebno oko komponenti kao što su motor, menjač, izduvni sistem, akumulator itd. Češće čišćenje mašine može biti potrebno u zavisnosti od radnog okruženja i radnih uslova.

Bar jednom dnevno uklonite naslage parčića oko pokretnih komponenti kao što su ležajevi, remenice, kaiševi, zupčaniци, ventilatori itd. Češće čišćenje mašine može da bude potrebno u zavisnosti od radnog okruženja i radnih uslova.

Proverite da li na sistemu električnih instalacija ima labavih spojeva ili istrošenih izolacija. Popravite ili zamenite labave ili oštećene delove.

Na mašinu nemojte da odlažete nauljene krpe niti druge zapaljive materijale.

Nemojte da zavarujete niti da autogeno sečete predmete koji sadrže zapaljive materijale. Detaljno očistite predmete nezapaljivim rastvorom pre zavarivanja ili autogenog sečenja.

Mašinu nemojte da izlažete plamenu, zapaljenim materijalima niti eksplozivima.

Odmah ispitajte svaki neobičan miris koji nastane tokom upravljanja mašinom.

Opšte bezbednosne mere pri radu sa akumulatorom

Kada radite sa akumulatorom, uvek nosite zaštitne naočare.

Nemojte stvarati varnice u blizini akumulatora ili približavati akumulatore otvorenom plamenu.

Provetravajte mesto kada punite ili koristite akumulator u zatvorenom prostoru.

Negativni (-) terminal isključite prvog, a ponovo ga priključite poslednjeg.

Kod zavarivanja na mašini odspojite oba terminala na akumulatoru.

U blizini akumulatora zabranjeno je zavarivanje, brušenje i pušenje.

U slučaju korišćenja pomoćnih akumulatora ili spajanja kablova za premošćivanje da biste pokrenuli motor pratite proceduru koja je opisana u priručniku za operatera. Nemojte izazivati kratke spojeve na terminalima.

Pratite uputstva proizvođača pri skladištenju akumulatora i rukovanju akumulatorima.

Priključni polovi akumulatora, terminali i slična dodatna oprema mogu sadržavati olovo i jedinjenja sa olovom. Posle svakog posla, dobro operite ruke.

Kiselina iz akumulatora izaziva opekotine. Akumulatori sadrže sumpornu kiselinu. Izbegavajte kontakt s kožom, očima ili odećom. Lek (spoljašni kontakt): isperite hladnom vodom. Lek (oči): 15 minuta ispirajte vodom i odmah potražite lekarsku pomoć. Lek (unutrašnji organi): Popijte velike količine vode ili mleka. Nemojte izazivati povraćanje. Odmah potražite lekarsku pomoć.

Čuvajte ih van domašaja dece i drugih neovlašćenih osoba.

Bezbedno korišćenje sedišta putnika

Korišćenje na javnim putevima:

- Sedište putnika se može koristiti za kratke i povremene prevoze samo jedne osobe sa farme na polje.

Korišćenje na polju:

- Sedište putnika sme da se koristi za smeštanje samo jedne osobe u toku obuke novog operatera ili kad servisni tehničar vrši dijagnostiku mehaničkog problema.

Kada je sedište za putnika zauzeto, potrebno je preduzeti sledeće mere predostrožnosti:

- Traktor bi trebalo voziti samo malom brzinom i po ravnom terenu.
- Izbegavajte nagla pokretanja i zaustavljanja.
- Izbegavajte oštra skretanja.
- Uvek koristite ispravno postavljene sigurnosne pojaseve.
- Vrata bi uvek trebalo da budu zatvorena.

Sistem za prepoznavanje prisustva operatera

Mašina je opremljena sistemom za prepoznavanje prisustva operatera da bi se sprečila upotreba nekih funkcija kada operater nije na svom sedištu.

Sistem za prepoznavanje prisustva operatera nikada nemojte isključivati ili zaobilaziti.

Ako sistem za prepoznavanje prisustva operatera ne radi, mora da se popravi.

Prenosnik snage (PTO)

Mašine pogonjene prenosnikom snage mogu dovesti do smrti ili teških telesnih povreda. Pre nego što započnete sa radom na PTO vratilu ili u njegovoj blizini, odnosno sa servisiranjem i čišćenjem pogonjene mašine, PTO polugu postavite u deaktivirani položaj, zaustavite motor i izvadite ključ.

Kad god PTO sistem radi, uvek postavite zaštitu za PTO da biste sprečili smrt ili povrede operatera ili osoba koje se nalaze u neposrednoj blizini mašine.

Kada PTO sistem radi dok traktor stoji, budite na dovoljnom odstojanju od svih pokretnih delova i vodite računa da sve zaštite budu postavljene.

Reflektori i svetla za upozorenje

U skladu sa nacionalnim/lokalnim bezbednosnim pravilima morate da koristite trepćuća žuta svetla upozorenja kada upravljate opremom na javnim putevima.

Sigurnosni pojasevi

Sigurnosni pojasevi se uvek moraju koristiti.

Pregled i održavanje sigurnosnih pojaseva:

- Održavajte sigurnosne pojaseve u dobrom stanju.
- Oštre ivice i predmete koji mogu da oštete sigurnosne pojaseve držite dalje od pojaseva.
- Povremeno proveravajte da li postoje tragovi oštećenja i habanja na pojasevima, kopčama, mehanizmima za uvlačenje, graničnicima, sistemu za zatezanje i vijcima za postavljanje.
- Zamenite sve oštećene i istrošene delove.
- Zamenite pojaseve koji su isečeni jer to može oslabiti pojaseve.
- Proverite da li su vijci dobro pričvršćeni za držač ili nosač sedišta.
- Ako je pojas pričvršćen za sedišta, proverite da li su sedišta ili nosači sedišta bezbedno postavljani.
- Održavajte pojaseve čistim i suvim.
- Čistite pojaseve sredstvom za pranje rastvorenim u toploj vodi.
- Nemojte da koristite izbeljivač niti boju na pojasevima jer to može da ih oslabi.

Zaštitna struktura za operatera

Vaša mašina je opremljena strukturom za zaštitu operatera, kao što je: struktura za zaštitu kod prevrtanja (ROPS), struktura za zaštitu od padajućih predmeta (FOPS) ili kabina sa ROPS strukturom. ROPS može da bude šasija kabine ili struktura sa dva/četiri stuba koja se koristi za zaštitu operatera radi maksimalnog smanjivanja mogućnosti da dođe do ozbiljnih telesnih povreda. Struktura za montiranje i spona koje formiraju vezu za montiranje sa mašinom predstavljaju deo ROPS.

Zaštitna struktura predstavlja specijalnu bezbednosnu komponentu mašine.

NEMOJTE da postavljate nikakve uređaje na zaštitnu strukturu radi vuče. NEMOJTE da bušite rupe u zaštitnoj strukturi.

Zaštitna struktura i međusobno povezane komponente predstavljaju sertifikovani sistem. Sva oštećenja, požar, korozija ili izmene oslabiće strukturu i umanjice zaštitu. Ako dođe do toga, ZAŠTITNA STRUKTURA MORA DA BUDE ZAMENJENA kako bi pružala isti nivo zaštite kao nova zaštitna struktura. Obratite se prodavcu radi provere i zamene zaštitne strukture.

Nakon nesreće, požara ili prevrtanja, kvalifikovani tehničar OBAVEZNO mora da preduzme sledeće mere pre nego što se mašina vrati na teren ili zadatak:

- Zaštitna struktura MORA DA BUDE ZAMENJENA.
- OBAVEZNO pažljivo ispitajte nosače ili vešanje za zaštitnu strukturu, sedište operatera i vešanje, sigurnosne pojaseve, noseće komponente i žice u okviru zaštitnog sistema da biste utvrdili da li su oštećeni.
- OBAVEZNO ZAMENITE sve oštećene delove.

NEMOJTE ZAVARIVATI ILI BUŠITI RUPE U ZAŠTITNOJ STRUKTURI, ILI POKUŠAVATI DA JE OJAČATE ILI POPRAVITE. BILO KAKVE MODIFIKACIJE MOGU DA SMANJE KONSTRUKCIONI INTEGRITET STRUKTURE, ŠTO MOŽE PROUZROKOVATI SMRT ILI TEŠKE POVREDE U SLUČAJU POŽARA, NAGINJANJA, PREVRTANJA, SUDARA ILI NESREĆE.

Sigurnosni pojasevi predstavljaju deo zaštitnog sistema i moraju se uvek nositi. Operater mora da bude pričvršćen za sedište unutar rama kako bi zaštitni sistem funkcionisao.

Sistem klima-uređaja

Sistem klima uređaja je pod visokim pritiskom. Nemojte isključivati vodove. Oslobađanje visokog pritiska može da izazove teške povrede.

Sistem klima uređaja sadrži gasove koji su štetni po životnu sredinu ako se oslobode u atmosferu. Nemojte pokušavati da servisirate ili popravljate sistem.

Samo obučeni tehničari mogu da obavljaju servisiranje, popravljanje ili punjenje sistema klima uređaja.

Lična zaštitna oprema (PPE)

Nosite ličnu zaštitnu opremu (PPE) kao što je kaciga, zaštita za oči, debele rukavice, zaštita za uši, zaštitna odeća itd.

Oznaka Ne pokretati

Pre servisiranja mašine na vidljivo mesto na mašini postavite oznaku sa upozorenjem „Ne pokretati”.

Opasne hemikalije

Ako ste izloženi ili dođete u dodir sa opasnim hemikalijama, postoji mogućnost da dođe do teških telesnih povreda. Tečnosti, maziva, boje, adhezivi, rashladne tečnosti i druga sredstva potrebna za funkcionisanje mašine mogu da budu opasna. Ona mogu biti privlačna i štetna po domaće životinje kao i ljude.

Listovi sa bezbednosnim podacima o materijalu (MSDS) sadrže informacije o hemijskim supstancama u proizvodima, procedurama za bezbedno rukovanje i skladištenje, merama prve pomoći i procedurama koje moraju da se preduzmu u slučaju prosipanja ili slučajnog ispuštanja. MSDS možete nabaviti kod prodavca.

Pre servisiranja mašine, pogledajte listove sa bezbednosnim podacima o materijalu (MSDS) za svako mazivo, tečnost i druga sredstva koja se koriste u mašini. Te informacije opisuju povezane rizike i pomažu u servisiranju mašine na bezbedan način. Prilikom servisiranja mašine pratite informacije u MSDS listovima, na rezervoarima proizvođača, kao i informacije u ovom priručniku.

Sve tečnosti, filtere i rezervoare odlazite na ekološki prihvatljiv način i u skladu sa lokalnim zakonima i propisima. Informacije o pravilnom odlaganju potražite od lokalnog centra za zaštitu životne sredine i centra za reciklažu ili od prodavca.

Tečnosti i filtere skladištite u skladu sa lokalnim zakonima i propisima. Za skladištenje hemikalija ili petrohemijskih supstanci koristite isključivo odgovarajuće rezervoare.

Čuvajte ih van domašaja dece ili drugih neovlašćenih osoba.

Primenjene hemikalije zahtevaju dodatne mere predostrožnosti. Pre korišćenja hemikalije nabavite sve informacije o hemikaliji od proizvođača ili prodavca.

Bezbednost u radu sa komunalnom infrastrukturom

Kod kopanja ili korišćenja opreme koja prodire u zemlju pazite na zakopane kablove i drugu infrastrukturu. Obratite se lokalnim komunalnim preduzećima ili vlastima da biste dobili podatke o lokacijama infrastrukture.

Mašina u svim smerovima mora imati dovoljno slobodnog prostora za prolazak. Posebno pazite na nadzemne strukture i viseće prepreke. Kod vodova sa visokim naponom može da postoji potreba za velikim bezbednosnim odstojanjem. Kontaktirajte lokalne vlasti ili komunalna preduzeća da biste dobili podatke o sigurnosnom odstojanju od vodova sa visokim naponom.

Po potrebi uvucite podignute ili izvučene komponente. Skinite ili spustite radio antene i drugu opremu. Ako dođe do kontakta između mašine i izvora električne struje, moraju se preduzeti sledeće mere predostrožnosti:

- Odmah zaustavite kretanje mašine.
- Aktivirajte kočnicu za parkiranje, zaustavite motor i izvadite ključ.
- Proverite da li možete bezbedno da napustite kabinu ili svoj trenutni položaj bez kontakta sa električnim kablovima. Ako ne možete, ostanite na svom položaju i pozovite pomoć. Ako možete napustiti svoj položaj bez dodirivanja kablova, iskočite dalje od mašine da biste izbegli istovremeni kontakt sa uzemljenjem i mašinom.
- Nikome nemojte dopuštati da dodiruje mašinu pre nego se isključi napon električnih vodova.

Bezbednost u toku oluja sa munjama

Nemojte raditi sa mašinom ako udaraju munje.

Ako ste na zemlji tokom oluje sa grmljavinom, udaljite se od mašinerije i opreme. Potražite sklonište u čvrstom, zaštićenom objektu.

Ako munja udari tokom rada, ostanite u kabini. Nemojte napuštati kabinu ili platformu. Nemojte da dodirujete zemlju niti predmete izvan mašine.

Penjanje i silaženje

Penjite se na mašinu i silazite sa nje samo na mestima koja su za to namenjena i koja imaju rukohvate, stepenike i/ili merdevine.

Nemojte skakati sa mašine.

Stepenici, merdevine i platforme moraju da budu čisti od otpadaka i stranih tvari. Na klizavim površinama može doći do povreda.

Pri penjanju na mašinu i silaženju sa nje morate biti okrenuti licem prema mašini.

Održavajte kontakt u tri tačke na stepenicima, merdevinama i rukohvatima.

Nikad se nemojte penjati na mašinu ili silaziti sa nje ako se mašina kreće.

Nemojte koristiti upravljač, druge kontrole ili drugu opremu kao rukohvate kada ulazite u kabinu ili platformu operatera ili izlazite iz nje.

Rad na povišenim mestima

Kada je prilikom održavanja traktora potrebno da budete na visini:

- Pravilno koristite stepenike, merdevine i/ili ručice na traktoru.
- Ne stojte na površinama traktora koje nisu stepenici ili platforme.
- Po potrebi koristite odgovarajuća sredstva u skladu sa nacionalnim/lokalnim bezbednosnim pravilima (na primer, pojedinačna kotrljajuća platforma itd.) da biste dosegli komponente poput retrovizora, rotacionih svetala, filtera za vazduh, GPS prijemnika ili drugih komponenti kojima ne može da se pristupi sa tla.

- Nikada ne koristite stepenike, merdevine i/ili ručice dok se traktor kreće.

Nemojte da koristite traktor kao lift, merdevine ili platformu za rad na visini.

Podizanje i podignuti tereti

Nikada nemojte da koristite korpe, viljuške ili drugu opremu za podizanje, prenošenje ili kopanje za podizanje ljudi.

Nemojte da koristite podignutu opremu kao platformu za rad.

Upoznajte se sa punim rasponom kretanja mašine i opreme i nemojte ulaziti ili dopuštati drugima da ulaze unutar raspona kretanja mašine kada mašina radi.

Nikada nemojte ulaziti ili dopuštati drugima da ulaze u prostor ispod podignute opreme. Oprema i/ili tereti mogu neočekivano da padnu i da zdrobe osobe koje se nalaze ispod.

Nemojte ostavljati opremu u podignutom položaju kada je vozilo parkirano ili tokom servisa, osim ako oprema nije bezbedno poduprta. Hidraulički cilindri moraju biti mehanički zaključani ili poduprti ako se ostavljaju u podignutom položaju da bi se omogućio servis ili pristupanje.

Korpe utovarivača, viljuške i druga oprema za podizanje, prenošenje ili kopanje sa svojim teretom menja težište mašine. To može prouzrokovati naginjanje mašine na nagibima i na neravnim terenima.

Komadi tereta mogu da padnu sa korpe utovarivača ili sa opreme za podizanje i da zdrobe operatera. Potrebna je pažnja kod podizanja tereta. Koristite odgovarajuću opremu za podizanje.

Nemojte podizati terete više nego je potrebno. Spustite teret pre njegovog transporta. Ne zaboravite održavati odgovarajuće rastojanje od tla i drugih prepreka.

Oprema i tereti na njoj mogu da smanje vidljivost i tako prouzrokuju nesreću. Nemojte upravljati mašinom u uslovima nedovoljne vidljivosti.

Fjärrventilsreglage

⚠ VARNING!

Rörliga delar!

Använd alltid den hydrauliska huvudbrytaren för att avaktivera lyften och fjärrventilreglagen före vägkörning.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1587A

⚠ VARNING!

Oväntad maskinrörelse!

Använd alltid maskinens låsanordningar för att förhindra oavsiktliga rörelser av maskinen (monterad eller dragen) eller delar av den som kan uppstå vid vägkörning eller service (utfällning, utsvängning eller annat). Läs och följ alla relaterade anvisningar i den handbok som tillhandahålls av maskinens tillverkare.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

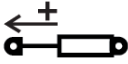
W1789A

Manöverspakar för fjärrventiler

Individuella fjärrspakar för upp till sju fjärrventiler möjliggör exakt flödeskontroll. De sitter framtill och baktill på armstödskonsolen.



Neutral – Spaken återgår till neutralläget i mitten när den släpps, utom när den står i flytläget.



Skjut ut (höja) - Höj spaken för att tillhandahålla ett proportionellt flöde för att skjuta ut cylindern. Flödet är proportionellt mot spakens rörelse och flödesinställningen för den valda fjärrventilen. Flödet stannar när spaken släpps upp.

Om en spak flyttas till utskjutningens mjukspärrläge och sedan släpps upp när en timer är aktiv, fortsätter flödet tills timers tid tar slut eller tills styrspaken flyttas bort från friläget.



Dra in (sänk) - Sänk spaken för att tillhandahålla ett proportionellt flöde för att dra in cylindern. Flödet är proportionellt mot spakens rörelse och flödesinställningen för den valda fjärrventilen. Flödet stannar när spaken släpps upp.

Om en spak flyttas till indragningens mjukspärrläge och sedan släpps upp när en timer är aktiv, fortsätter flödet tills timers tid tar slut eller tills styrspaken flyttas bort från friläget.



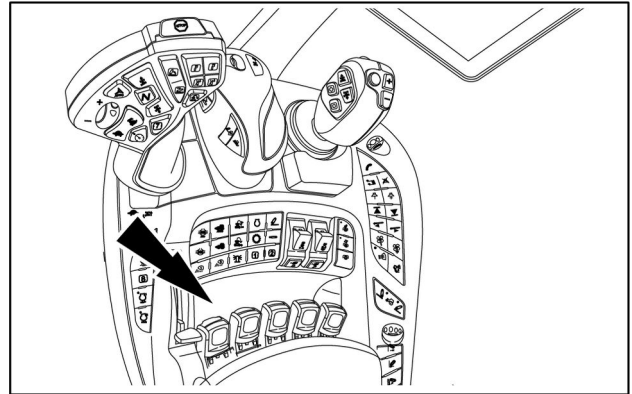
Flytläge - Tryck ner spaken helt för att aktivera spärrposition för flytläge. Ventilen förblir i flytläge tills spaken flyttas till neutralläge. I flytläge kan en hydraulcylinder dras ut och in fritt, så att redskap såsom skrapblad eller markerare kan följa underlagets kontur.

Skärmen för fjärrstyrning visar individuella reglage för var och en av fjärrventilerna:

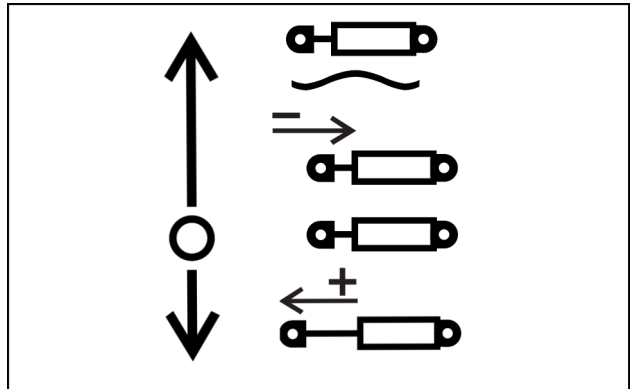
- för att ställa in målflöde för utskjutning och indragning i procent av tillgängligt flöde,
- för att ställa in tiden för utskjutning och indragning från **0 – 60 s** eller till oändligt
- för separata inlärningslägen för både utskjutnings- och indragningstimer
- och på/av-kontroller för lägena låsning, timer och motor.



Tryck på fjärrventilsknappen på den primära navigeringspanelen för att komma till inställningsskärmen för främre och bakre fjärrventiler.



SVIL20TR02287AA 1



SVIL21TR01550AA 2

Fjärrspakarna är färgkodade och har bakgrundsbelysning för att de ska vara lätta att känna igen. Märkningen på fjärrkopplingen till ventilerna matchar färgen på styrspaken.

Anmärkning: Otilldelade spakar är inte bakgrundsbelysta.

Det finns en standardlayout för spakarna som föraren när som helst kan ändra.



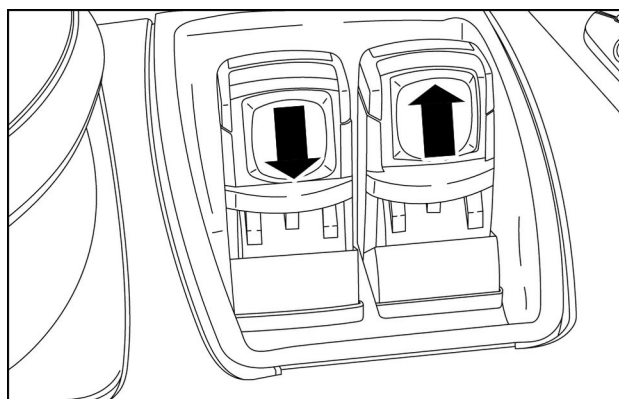
Tryck på inställningsknappen på huvudnavigeringspanelen för att gå till skärmen för sammankoppling av fjärrspakar med fjärrventiler.

Färgkarta	Färgens namn	Standardparning
	Tomatröd	R1
	Signalblå	R2
	Svavelgul	R3
	Smaragdgrön	R4
	Dahliagul	R5
	Signalvit	F1
	Telemagenta	F2
	Himmelsblå	Isobus

För att förhindra oavsiktlig inkoppling går det att låsa fjärrspakarna.

Håll fliken mellan tumme och pekfinger och för den nedåt för att spärra spaken. Ett extra ljusfält visas upptill på spaken för att indikera att den är spärrad.

För fliken uppåt för att lossa spaken.



RAIL19TR00301AA 3

Gå till kapitel 6 för mer detaljerad information om fjärrventilsreglagen.

Multifunktionshandtag

⚠ VARNING!

Rörliga delar!

Använd alltid den hydrauliska huvudbrytaren för att avaktivera lyften och fjärrventilreglagen före vägkörning.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1587A

⚠ VARNING!

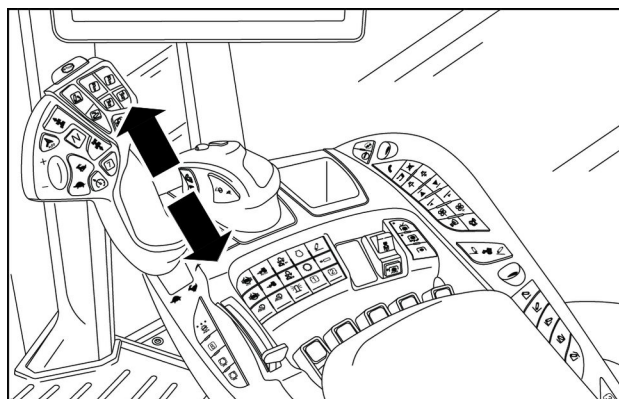
Oväntad maskinrörelse!

Använd alltid maskinens låsanordningar för att förhindra oavsiktliga rörelser av maskinen (monterad eller dragen) eller delar av den som kan uppstå vid vägkörning eller service (utfällning, utsvängning eller annat). Läs och följ alla relaterade anvisningar i den handbok som tillhandahålls av maskinens tillverkare.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1789A

Multifunktionsspaken (MFH) kan användas för att växla upp och ned oberoende av knapparna på MFH eller joystick. Spakens rörelser är tillfälliga: Spaken återgår automatiskt till viloläget när den släpps. Dra spaken framåt mot fjädertrycket för att växla upp till nästa högre växel och bakåt för att växla ned till nästa lägre växel.



RAIL19TR00803AA 1

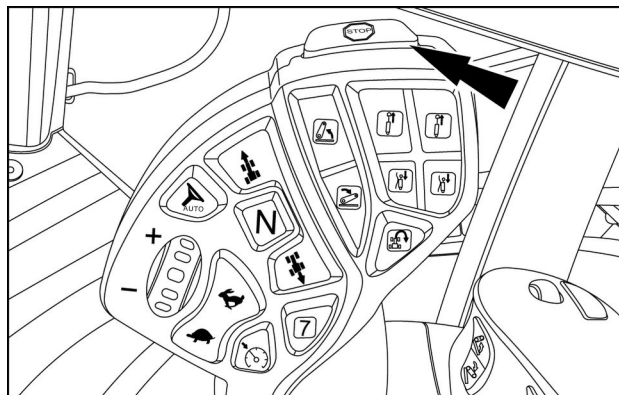
Flerfunktionshandtag reglage

Flerfunktionshandtaget tillåter hantering med en hand av knappkontrollerna. Dessa funktioner förklaras kort här och beskrivs mer detaljerat när du läser igenom bruksanvisningen.

Stoppknapp

Tryck på stoppknappen:

1. för att stoppa den bakre och/eller framlyftens rörelse,
2. för att koppla ur det bakre och/eller främre kraftuttaget (PTO),
3. för att inaktivera ISOBUS-automatisering,
4. och/eller för att stoppa flödet till fjärrventilerna.



RAIL18TR00383AA 2

Skiftknappar och neutrala knappar



Tryck på skiftknappen framåt för att styra körningen framåt. Tryck och håll ned knappen för fällknivsmotverkande bromsning vid körning framåt. Fällknivsmotverkande bromsning styr växellådan för att bibehålla markhastigheten när släpvagnsbromsarna appliceras, vilket bibehåller kontrollen av den bogserade lasten.



Tryck på skiftknappen för backkörning för att styra körningen bakåt. Tryck och håll ned knappen för fällknivsmotverkande bromsning vid körning bakåt. Fällknivsmotverkande bromsning styr växellådan för att bibehålla markhastigheten när släpvagnsbromsarna appliceras, vilket bibehåller kontrollen av den bogserade lasten.

N Håll neutralknappen intryckt i minst 1 sekund för att växla till friläge.

Anmärkning: Körriktningen vid start måste alltid väljas med växelväljaren. Därefter kan körriktningen ändras med knapparna på multifunktionsspaken.

Inkoppling av Autoguidance (automatstyrning)



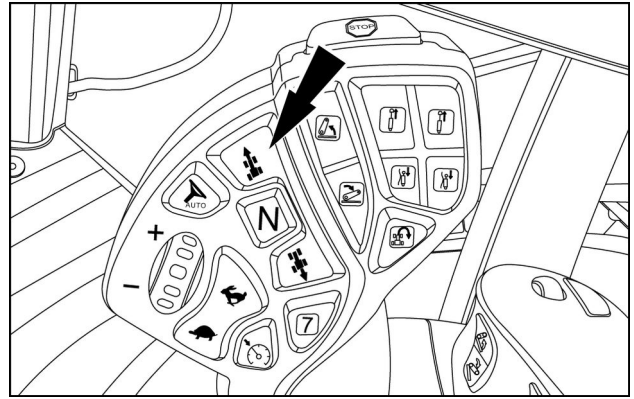
Tryck på knappen för automatisk styrning för att aktivera den automatiska styrningen om alla villkor för inkoppling är uppfyllda. Detta gäller även för automatisk styrning ISOBUS. Vrid ratten för att koppla ur den automatiska styrningen. Den automatiska styrningen kopplas inte ifrån om du trycker på knappen igen.

Anmärkning: När säkerhetsmeddelandet har lästs och accepterats av operatören på displayen kan operatören aktivera den automatiska styrningen med denna knapp. Automatstyrningen kan när som helst kopplas ur med en rattvridning.

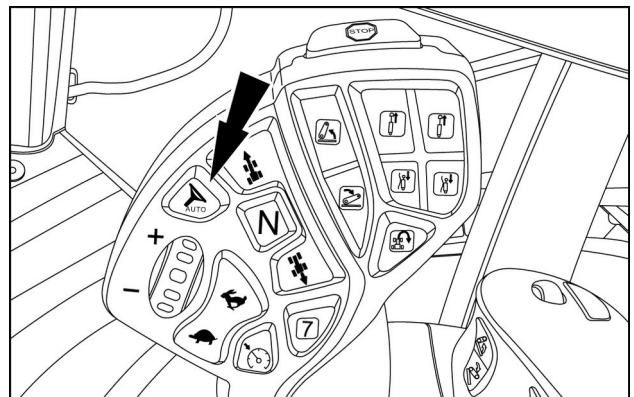
Tumhjul



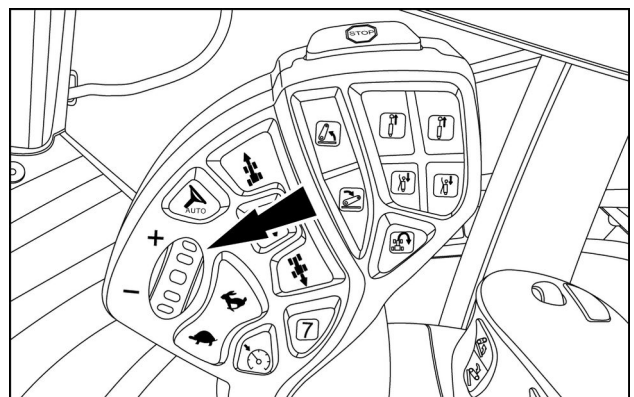
Vrid tumhjulet för att öka eller minska maxinställningen för det aktuella hastighetsområdet i GSM-läge.



RAIL18TR00383AA 3



RAIL18TR00383AA 4



RAIL18TR00383AA 5

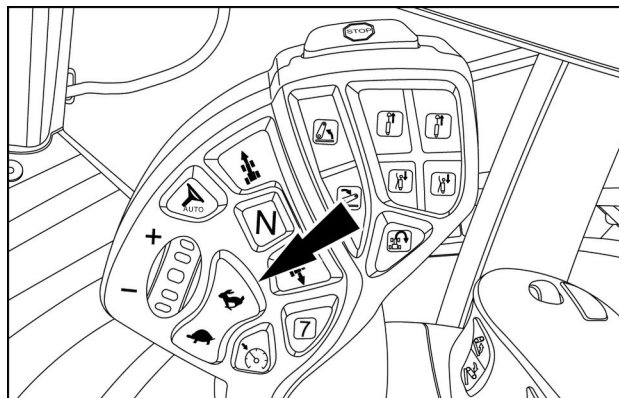
Gruppväxelväljare



Tryck knappen uppåt för att växla till nästa högre växel. Tryck och håll nedtryckt för att växla upp en växel per sekund eller så snabbt som förhållandena så tillåter.



Tryck knappen nedåt för att växla till nästa lägre växel. Tryck och håll nedtryckt för att växla ner en växel per sekund eller så snabbt som förhållandena så tillåter.

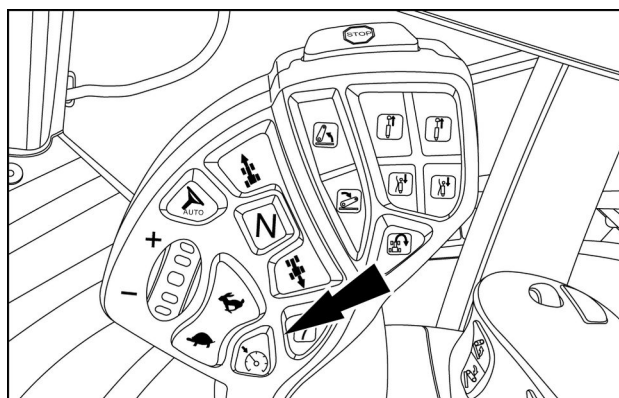


RAIL18TR00383AA 6

Auto-läge / Ground Speed management (GSM)-läge



Tryck på knappen för att växla till autoläge eller tryck på knappen tillsammans med den andra funktionsknappen för att aktivera GSM-läget.



RAIL18TR00383AA 7

Konfigurerbar knapp



Operatören tilldelar en funktion till knappen med hjälp av knappkonfigurationsskärmen på displayen.
Om en funktion tilldelas trycker du på knappen för att styra funktionen.
Om en funktion inte tilldelas, visas knappkonfigurationsskärmen då man trycker på knappen.
Knapptilldelningar kan ändras efter behov.



RAIL18TR00383AA 8

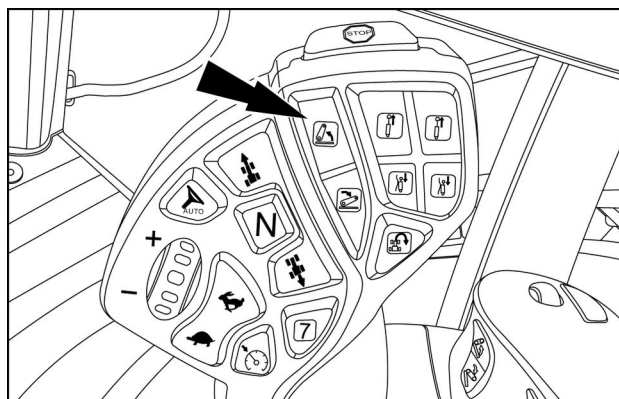
Redskapslyftens snabbknappar



Tryck på knappen för snabb höjning av redskapslyften för att höja den bakre redskapslyften till den övre gränsen. Håll ned den andra funktionsknappen nedtryckt medan du trycker för att styra den främre redskapslyften.



Tryck på knappen för snabb sänkning av redskapslyften för att sänka den bakre redskapslyften till arbetsdjupet. Håll ned den andra funktionsknappen nedtryckt medan du trycker för att styra den främre redskapslyften.



RAIL18TR00383AA 9

Fjärrventilknappar



Den vänstra utskjutningsknappen startar en utskjutningstimer, om aktiverad, eller ett utskjutningsflöde så länge som knappen hålls intryckt. Den första fjärrkontrollen är standard, väljs av användaren.



Den vänstra indragningsknappen startar en indragningstimer, om aktiverad, eller ett indragningsflöde så länge som knappen hålls intryckt. Tryck med den andra funktionsknappen för att styra flotteringen. Den första fjärrkontrollen är standard, väljs av användaren.



Den högra utskjutningsknappen startar en utskjutningstimer, om aktiverad, eller ett utskjutningsflöde så länge som knappen hålls intryckt. Den andra fjärrventilen (eller den femte fjärrventilen, om den finns) är standard och kan väljas av användaren.



Den högra indragningsknappen startar en indragningstimer, om aktiverad, eller ett indragningsflöde så länge som knappen hålls intryckt. Tryck med den andra funktionsknappen för att styra flotteringen. Den andra fjärrventilen (eller den femte fjärrventilen, om den finns) är standard och kan väljas av användaren.

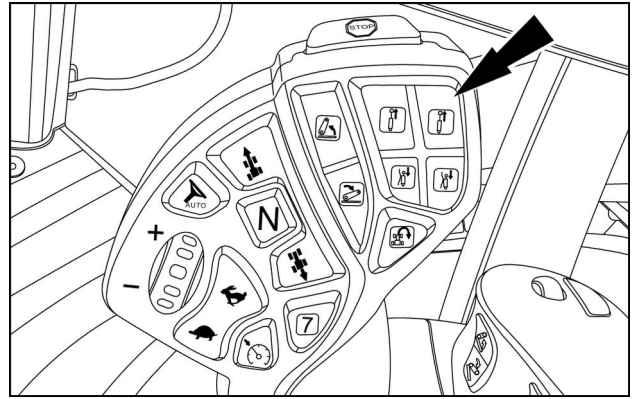
Vändtegsautomatiksekvens (HTS)



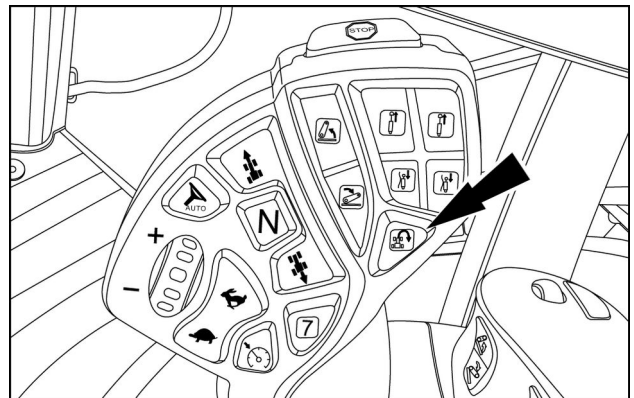
Tryck på HTS-stegknappen för att gå vidare till nästa steg i den aktuella vändtegssekvensen.

Anmärkning: Sekvensen måste startas med HTS-skärmen eller så kan uppspelningsfunktionen tilldelas en användardefinierad knapp.

När ingen HTS-sekvens är aktiv växlar knappen mellan ESM 1 och ESM 2, se sidan **Motorvarvtalskontroller (55.525)**.



RAIL18TR00383AA 10



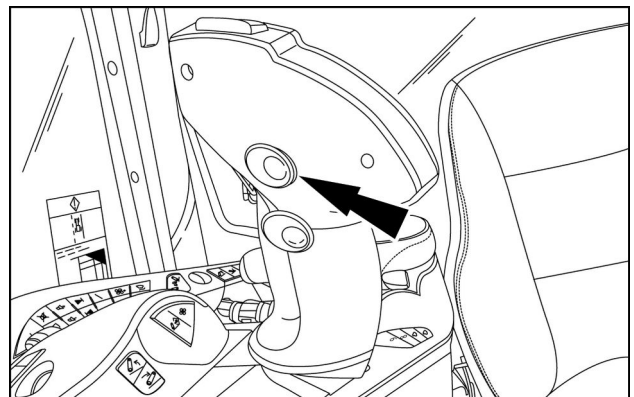
RAIL18TR00383AA 11

Andra funktionsknappen

Den andra funktionsknappen sitter på sidan av flerkfunktionsspaken mot vindrutan.

Den andra funktionsknappen används för att utöka funktionaliteten för en annan knapp. Tryck till exempel på den andra funktionsknappen med knappen för snabbt lyft eller sänkning av redskapslyften för att styra den främre redskapslyften snarare än den bakre redskapslyften.

Den andra funktionsknappen används också för att starta kalibreringsprocedurer, se sidorna **Översikt** och följande, eller för att aktivera ISOBus-automation, se sidorna **ISOBUS-automatisering och aktivering av TIM-funktionen (Tractor Implement Management – redskapsstyrning för traktor) (55.905)**.



RAIL18TR00381AA 12

Joystick (om monterat)

⚠ VARNING!

Rörliga delar!

Använd alltid den hydrauliska huvudbrytaren för att avaktivera lyften och fjärrventilreglagen före vägkörning.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1587A

⚠ VARNING!

Oväntad maskinrörelse!

Använd alltid maskinens låsanordningar för att förhindra oavsiktliga rörelser av maskinen (monterad eller dragen) eller delar av den som kan uppstå vid vägkörning eller service (utfällning, utsvängning eller annat). Läs och följ alla relaterade anvisningar i den handbok som tillhandahålls av maskinens tillverkare.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1789A

Vad styrspaken styr beror på:

- hur många främre och bakre fjärrventiler som finns tillgängliga,
- hur styrspaken är konfigurerad
- och på om traktorn är utrustad med frontlyft eller frontlastare

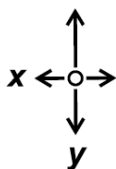
Alternativet för den främre draganordningen kräver antingen en främre eller bakre fjärrventil. Vanligtvis tilldelas EHR F1 till den främre draganordningens drift. Ytterligare två främre fjärrventiler är valfritt tillgängliga för andra frontmonterade redskapens funktioner.

Alternativ med frontlastare kräver joystick och minst fem hydraulventiler på traktorn.

Funktionerna tilldelas de olika fjärrventilerna med armstödskonfigurationsskärmen på displayen.

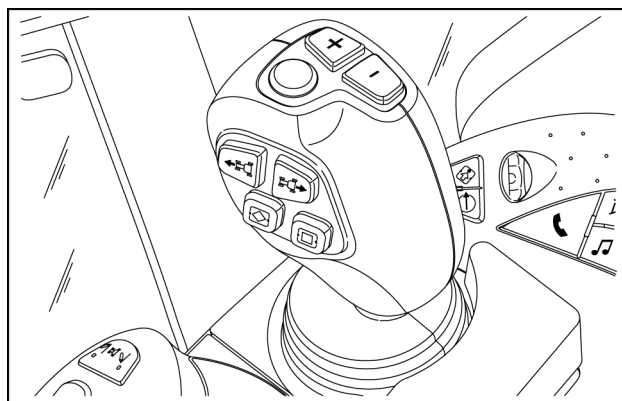


Tryck på inställningsknappen för snabbåtkomst till inställningsskärmar för styrspaken.



Reglagen på styrspaken styr upp till sex olika fjärrventiler:

- en fjärrstyrning i y-axeln,
- en fjärrstyrning i x-axeln,



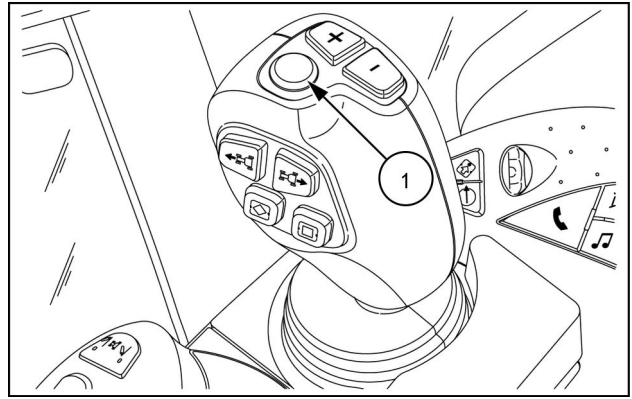
RAIL19TR00621AA 1

- en fjärrstyrning i y-axeln med den andra funktionsknappen (1) nedtryckt,
- en fjärrstyrning i x-axeln med den andra funktionsknappen (1) nedtryckt,

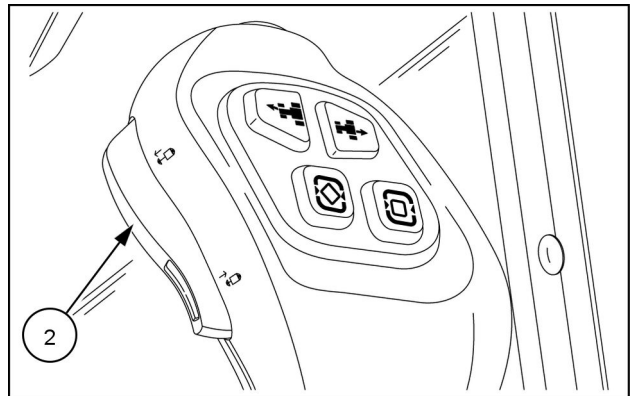
Anmärkning: Tryck ner den andra funktionsknappen och flytta sedan styrspaken från neutralläget för att aktivera den andra funktionen. Släpp upp knappen. Den andra funktionen fortsätter att vara aktiv tills styrspaken flyttas tillbaka till neutralläget.

Anmärkning: X- eller Y-axeln med den andra funktionsknappen kan konfigureras för att "skaka" skopan och underlätta tömning. Flödesimpulser mellan 50% utskjuten och indragen för att vinkla styrspaken snabbt fram och tillbaka.

- en fjärrstyrning med den främre vippknappen (2),
- och en fjärrstyrning med den främre vippknappen (2) och den andra funktionsknappen nedtryckt.

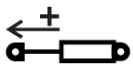


RAIL19TR00621AA 2



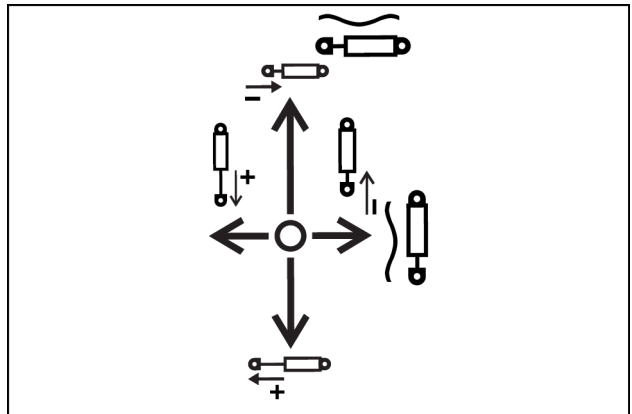
RAIL19TR00620AA 3

Styrspaken återgår till neutralläget i mitten när den släpps, utom när den står i flytläget.



Kör ut (høj) – Flytta styrspaken för att ge ett proportionerligt flöde för att köra ut cylindern. Flödet är proportionellt mot styrspakens rörelse och flödesinställningen för den valda fjärrventilen. Flödet stannar när styrspaken släpps upp.

När en timer är aktiv och styrspaken förflyttas till det utkörda spärrläget och sedan släpps upp fortsätter flödet tills timertiden har gått ut eller styrspaken förflyttas från neutralläget.



RAIL19TR00623AA 4



Dra in (sänk) – Dra styrspaken för att ge ett proportionerligt flöde för att dra in cylindern. Flödet är proportionellt mot styrspakens rörelse och flödesinställningen för den valda fjärrventilen. Flödet stannar när styrspaken släpps upp.

När en timer är aktiv och styrspaken förflyttas till det indragna spärrläget och sedan släpps upp fortsätter flödet tills timertiden har gått ut eller styrspaken förflyttas från neutralläget.



Flytläge – Flytta styrspaken för att aktivera det spärrade flytläget. Ventilen förblir i flytläge tills styrspaken flyttas till neutralläge. Flytfunktionen gör att hydraulcylindern kan skjutas ut eller dras in fritt så att redskapet kan följa markens kontur.

Anmärkning: När baklyftsfunktionen är tilldelad en styrspak, kommer flytfunktionens spärrläge att styra snabbgrävning. Se **Bakre lyftens reglage (37.110)** för mer information om de bakre dragkopplingarna.

Styrspaken har vissa knappar gemensamt med multireglaget. Knappar med identisk eller liknande symbol fungerar likadant hos de båda reglagen.

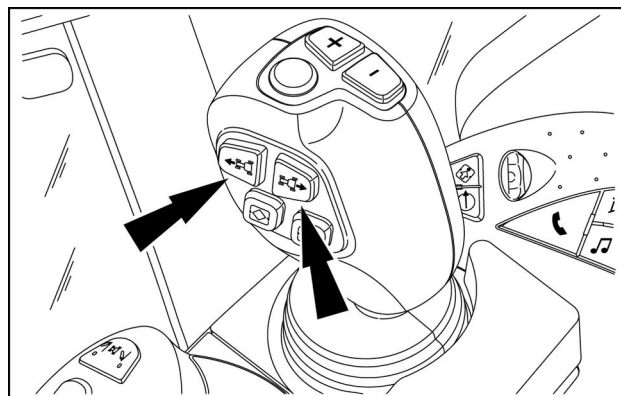
Knappar för fram-/backväxling



Tryck på skiftknappen framåt för att styra körningen framåt. Tryck och håll ned knappen för fällknivsmotverkande bromsning vid körning framåt. Fällknivsmotverkande bromsning styr växellådan för att bibehålla markhastigheten när släpvagnsbromsarna appliceras, vilket bibehåller kontrollen av den bogserade lasten.



Tryck på skiftknappen för backkörning för att styra körningen bakåt. Tryck och håll ned knappen för fällknivsmotverkande bromsning vid körning bakåt. Fällknivsmotverkande bromsning styr växellådan för att bibehålla markhastigheten när släpvagnsbromsarna appliceras, vilket bibehåller kontrollen av den bogserade lasten.



RAIL19TR00621AA 5

Konfigurerbara knappar



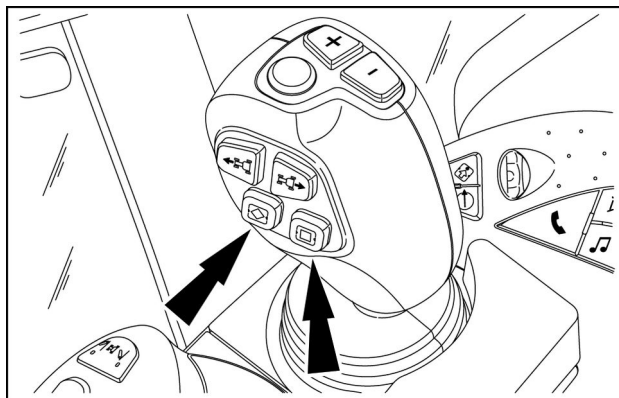
Operatören tilldelar en funktion till knappen med hjälp av knappkonfigurationsskärmen på displayen.

Om en funktion tilldelas trycker du på knappen för att styra funktionen.



Om en funktion inte tilldelas, visas knappkonfigurationsskärmen då man trycker på knappen.

Knapptilldelningar kan ändras efter behov.



RAIL19TR00621AA 6

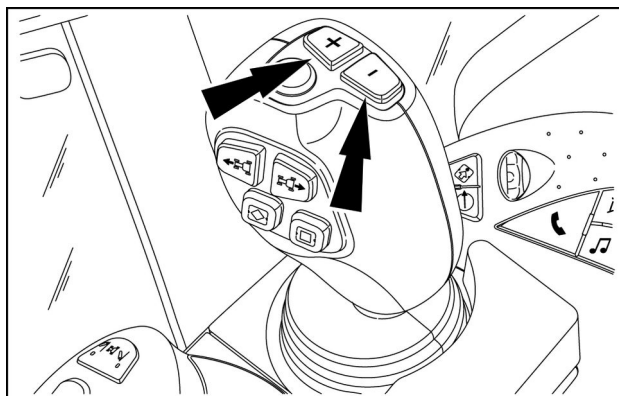
Gruppväxelväljare



Tryck på plusknappen för att välja nästa högre växel för transmissionen.



Tryck på minusknappen för att välja nästa lägre växel för transmissionen.



RAIL19TR00621AA 7

Mittre armstödsreglage

TerraLock™-reglage



Tryck och släpp knappen Auto **TerraLock™** för att aktivera den automatiska **TerraLock™** funktionen.

Lysdioden på knappen bekräftar det aktiva läget. Ikonen **TerraLock™** på kombiinstrumentet indikerar aktuell status.

Tryck och håll in Auto-knappen för att komma åt inställningsskärmen på displayen.

Därefter avgörs automatisk **TerraLock™** aktivering av:

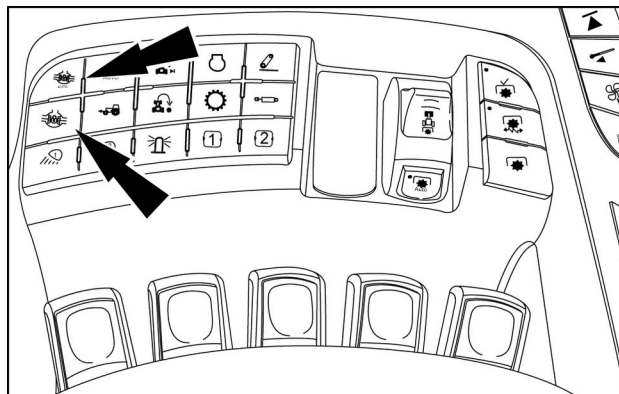
- bromsning,
- körhastighet,
- och styrningens aktiveringsområde som väljs med displayskärmen.



Tryck på den manuella knappen för att manuellt aktivera eller inaktivera **TerraLock™**.

Lysdioden på knappen bekräftar det aktiva läget. Ikonen **TerraLock™** på kombiinstrumentet indikerar aktuell status.

När ett **TerraLock™**-läge är aktivt stängs inte **TerraLock™** av genom att trycka på den andra lägesknappen. Det andra läget är aktiverat.



RAIL18TR00373AA 1

Reglage för fyrhjulsdraft (4WD) / Mekanisk framhjulsdraft (MFD)



Tryck och släpp knappen Auto MFD för att aktivera den **TerraLock™** automatiska MFD-funktionen.

Lysdioden på knappen bekräftar det aktiva läget. MFD-ikonen på kombiinstrumentet indikerar dess aktuella status.

Tryck och håll in Auto-knappen för att komma åt inställningsskärmen på displayen.

Sedan bestäms Auto MFD-aktivering av:

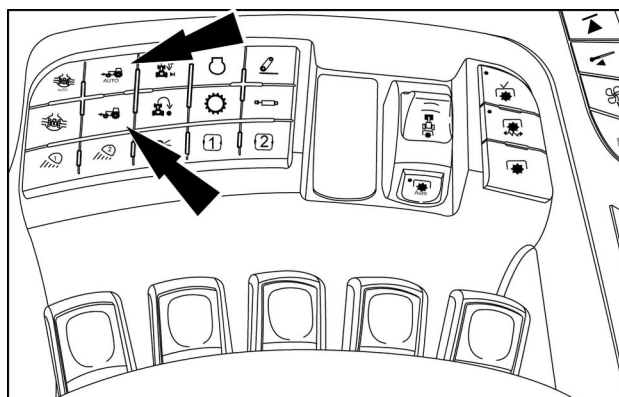
- körhastighet,
- och styrningens aktiveringsområde som väljs med displayskärmen.

Aktivera eller inaktivera MFD för hand genom att trycka på den manuella knappen.



Lysdioden på knappen bekräftar det aktiva läget. MFD-ikonen på kombiinstrumentet indikerar dess aktuella status.

När ett MFD-läge är aktivt stängs inte MFD av genom att trycka på den andra lägesknappen. Det andra läget är aktiverat.



RAIL18TR00373AA 2

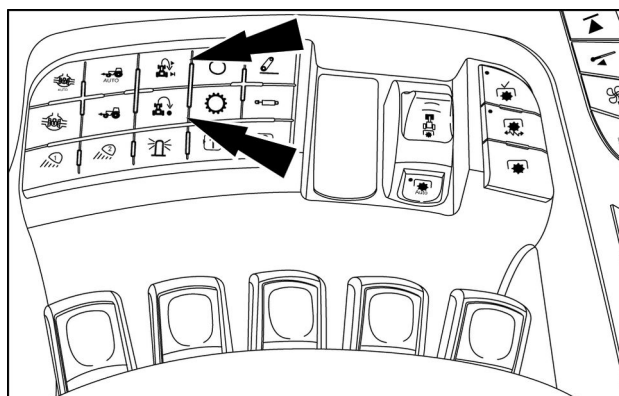
Vändtegssekvensens (HTS) kontroller



Tryck och släpp för att börja registrera en vändtegssekvens.



Tryck en gång för att växla automatiskt mellan påsättning och avstängning av uppspelningen av en vändtegssekvens. Tryck två gånger för att slå på eller stänga av manuell uppspelningen av en vändtegssekvens.



RAIL18TR00373AA 3

Genvägsknappar



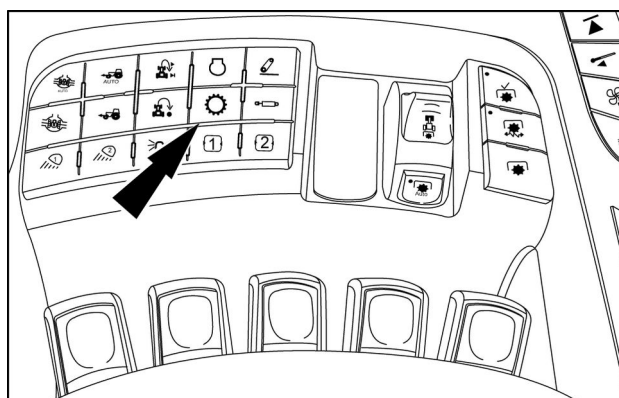
Tryck på knappen och släpp upp den för att komma åt motorinställningarnas skärm på displayen.



Tryck på knappen och släpp upp den för att komma åt transmissionens inställningsskärm på displayen.



Tryck på och släpp upp för att komma åt den bakre och främre redskapslyftens inställningsskärm på displayen.



RAIL18TR00373AA 4



Tryck och släpp upp för att komma åt den bakre och främre fjärrventilens inställningsskärm på displayen.

Arbetslampa och blåsljusknappar



Tryck och släpp upp minnesknapp 2 för att slå på eller stänga av arbetslamporna som är associerade till knappen på traktorns belysningsskärm på displayen.

Håll in knappen för att komma åt traktorns belysningsskärm.



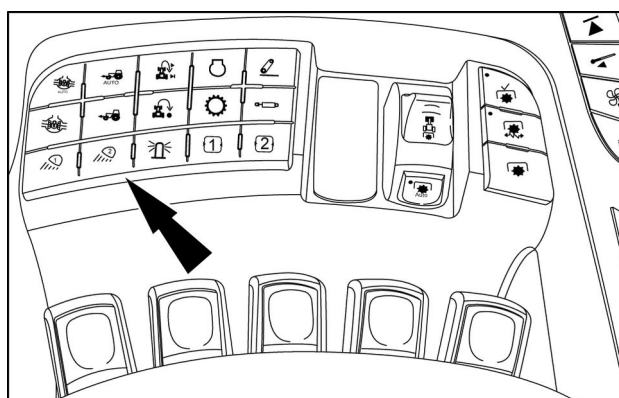
Tryck och släpp upp minnesknapp 1 för att slå på eller stänga av arbetslamporna som är associerade till knappen på traktorns belysningsskärm på displayen.

Håll in knappen för att komma åt traktorns belysningsskärm.



Tryck och släpp upp blåljusknappen för att slå på eller av blåljuset.

Tryck på knappen och håll den intryckt för att komma åt traktorns belysningsskärm på displayen.



RAIL18TR00373AA 5

Konfigurerbara knappar

⚠ VARNING!

Rörliga delar!

Använd alltid den hydrauliska huvudbrytaren för att avaktivera lyften och fjärrventilreglagen före vägkörning.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1587A

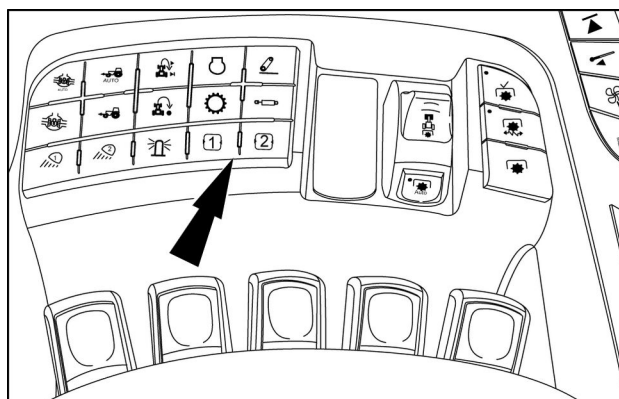
⚠ VARNING!

Oväntad maskinrörelse!

Använd alltid maskinens låsanordningar för att förhindra oavsiktliga rörelser av maskinen (monterad eller dragen) eller delar av den som kan uppstå vid vägkörning eller service (utfällning, utsvängning eller annat). Läs och följ alla relaterade anvisningar i den handbok som tillhandahålls av maskinens tillverkare.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1789A



RAIL18TR00373AA 6

1

Operatören tilldelar en funktion till knappen med hjälp av knappkonfigurationsskärmen på displayen.

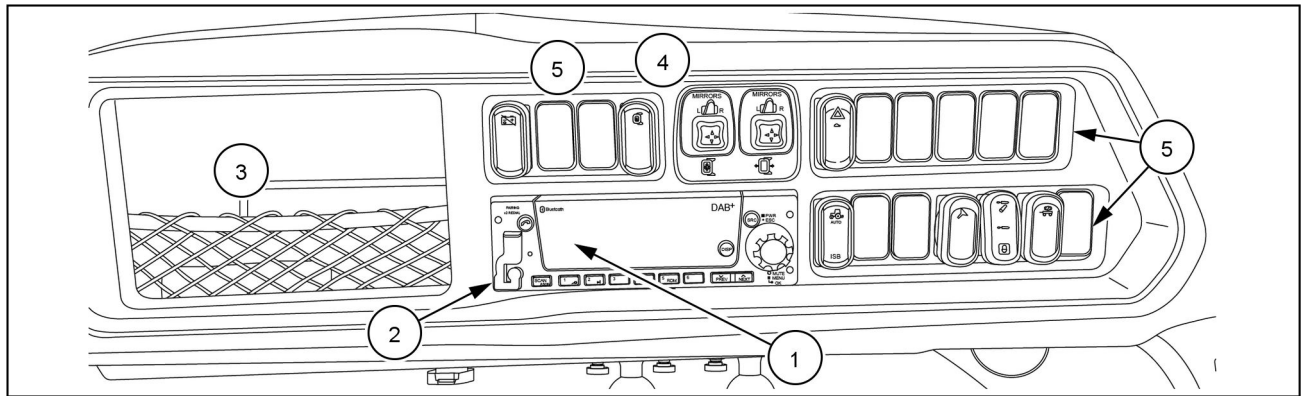
Om en funktion tilldelas trycker du på knappen för att styra funktionen.

2

Om en funktion inte tilldelas, visas knappkonfigurationsskärmen då man trycker på knappen.

Knapptilldelningar kan ändras efter behov.

Innertakskonsol



SVIL21TR00353EA 1

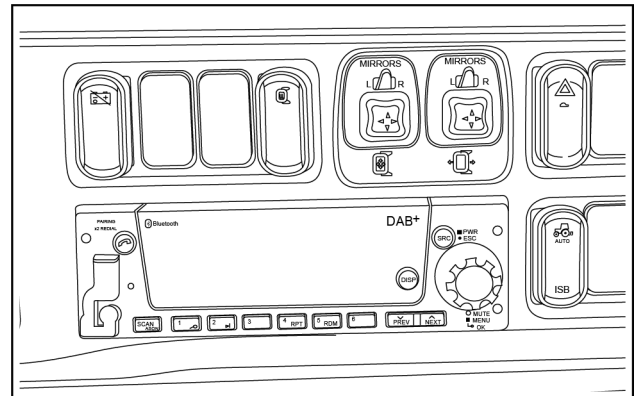
Takkonsolen är utrustad med:

- DAB radion **(1)** och USB-ingångsporten **(2)**,
- ett litet förvaringsfack **(3)**,
- reglage för elektriska speglar **(4)**,
- och tre styrplattor för standard- eller tillvalsströmställare **(5)**,

DAB Radio

Vissa hytter erbjuder nu en utökad radio som omfattar:

- Aux-ingång (för MP3-spelare, iPhone, Android-telefoner, etc),
- USB-ingång.
- Bluetooth-parkopplingsfunktion

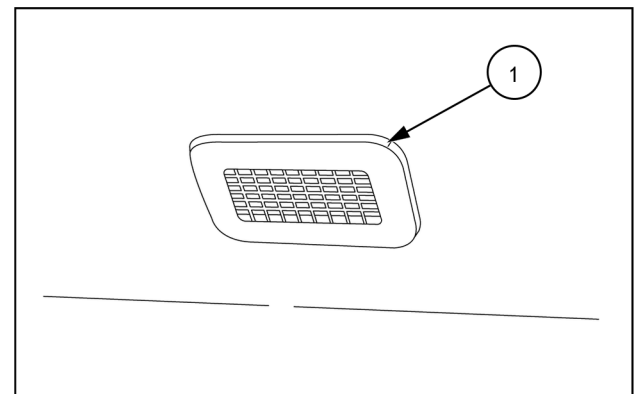


SVIL21TR00354AA 2

För instruktioner om hur du använder radiofunktionerna, se handboken för radion som medföljer i de andra utskrivna traktorhandböckerna.

Mikrofonen **(1)** för Bluetooth-radion sitter något framför förarplatsen i hyttens tak, om installerad.

Radion fungerar med tändningslåset i läge off eller tillbehörsläget.



RAIL19TR01115AA 3

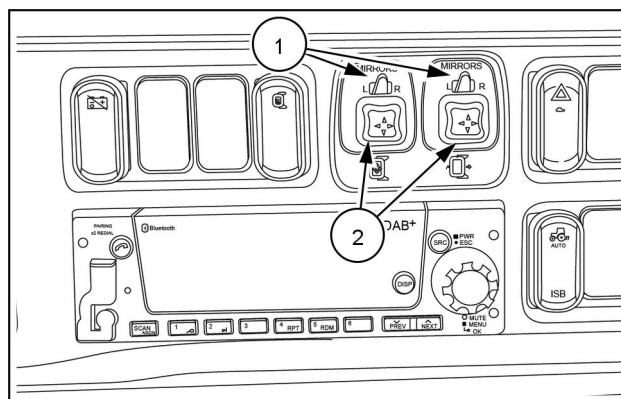
Eldrivna backspeglar (om installerade)

Lutningsreglage



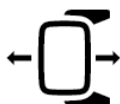
Använd trelägesreglaget (1) för att välja om den vänstra eller högra övre spegeln ska justeras. I mittläget är justeringsfunktionen avstängd.

Använd fyrlägesreglaget (2) för att justera den vertikala och/eller horisontella lutningen för den valda övre spegeln.



SVIL21TR00354AA 4

Reglage för att fälla in/fälla ut speglarna

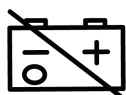


Använd trelägesreglaget (1) för att välja om den vänstra eller högra övre spegeln ska justeras. I mittläget är justeringsfunktionen avstängd.

Använd det nedre reglaget (2) för att fälla in eller fälla ut speglarna.

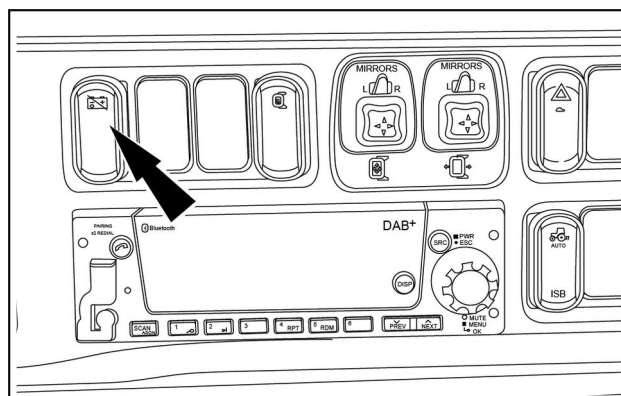
Avaktiveringsknapp för väckning

Avaktiveringsknapp för väckning aktiverar och avaktiverar den automatiska batteribrytarens funktion. Se sidan **Huvudströmbrytare, funktion (55.302)** för mer information.



Tryck på den övre delen av väckningens avaktiveringsknapp för att förhindra att batteriet återansluts automatiskt.

Tryck på den nedre delen av väckningens avaktiveringsknapp för att tillåta att batteriet återansluts automatiskt



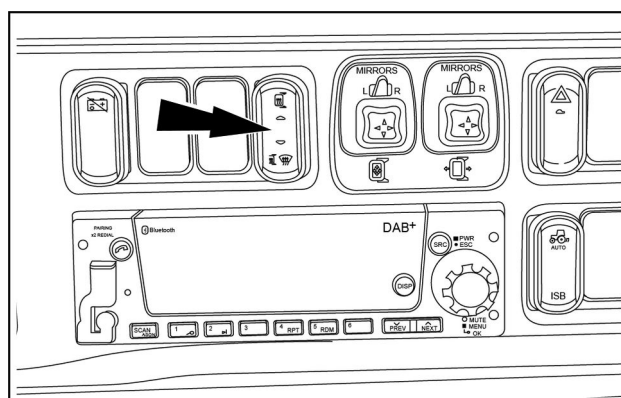
SVIL21TR00354AA 5

Omkopplare för avfrostning av spegel/bakruta (om installerad)



Tryck längst upp på brytaren för att aktivera/avaktivera avfrostaren för bakrutan och de elektriskt ställbara backspeglarna. En grön lampa på knappen tänds när knappen är på.

På HVAC-skärmen visas flera inställningar för styrning av funktionerna.



SVIL21TR00355AA 6

Fält/väglägesbrytaren i systemet för avancerad styrning (om installerad)

⚠ VARNING!

Förlorad kontroll!

Försäkra dig alltid om att knappen Fält/Väg står i läget Väg när fordonet används på offentliga vägar. Aktivera inte autostyrning när fordonet används på offentliga vägar.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1588A



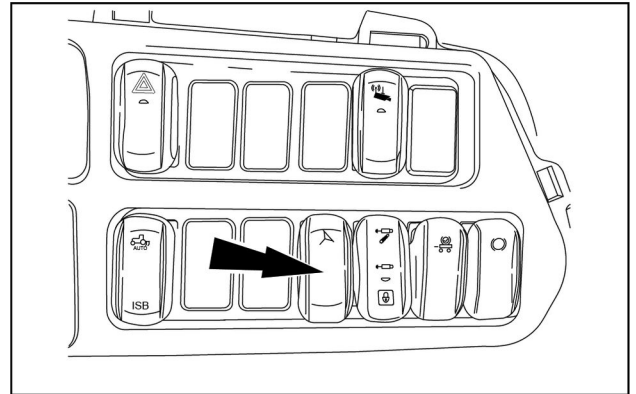
Tryck kort på den övre delen av omkopplaren för fältläge:

- för att aktivera alla automatstyrningsfunktioner,
- för att aktivera alla avancerade styrsystem.

Tryck på den nedre delen av omkopplaren för vägläge:

- för att avaktivera alla automatstyrningsfunktioner,
- för att inaktivera alla avancerade styrsystem vid körning på allmänna vägar.

Anmärkning: Byt alltid till vägläge och inaktivera funktionerna för automatisk styrning innan du kör på allmänna vägar. Detta förhindrar att automatstyrningen aktiveras oavsiktligt.



SVIL21TR00475AA 7

Hydraulisk huvudströmställare

⚠ VARNING!

Rörliga delar!

Använd alltid den hydrauliska huvudbrytaren för att avaktivera lyften och fjärrventilreglagen före vägkörning.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1587A

⚠ VARNING!

Risk för felaktig användning!

Använd alltid den hydrauliska huvudbrytaren för att avaktivera baklyften. Att ställa sänkhastigheten på 0 % ska inte betraktas som en säkerhetsmekanism.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1603A

Använd kontakten för köräge för att förhindra oavsiktlig rörelse hos lyftmonterade eller fjärrventilsdrivna redskap vid arbete eller färd. När den är låst, blockerar omkopplaren lyften och fjärrventilreglagen och förhindrar att föraren sänker redskapet av misstag.

Anmärkning: Om den är aktiverad förblir körkontrollen för redskapslyften aktiv när låset för vägkörning är aktivt.



Tryck in kontaktens övre del för att låsa upp lyftens och fjärrventilens reglage.



Flytta kontakten till mittläget för att låsa upp fjärrventilreglagen, men inte lyftreglagen.



Tryck in kontaktens nedre del för att låsa lyftens och fjärrventilens reglage.

En grön lampa på kontakten tänds när trepunktslyften eller trepunktslyft-/fjärrventilerna blir upplåsta.

Lamporna på de bakre infällningsknapparna för dragkroken visar dragkrokens status: röd när den är låst och grön när den är upplåst.

⚠ VARNING!

Risk för felaktig användning!

Använd alltid den hydrauliska huvudbrytaren för att avaktivera frontlyften. Att ställa sänkhastigheten på 0 % ska inte betraktas som en säkerhetsmekanism.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1792A

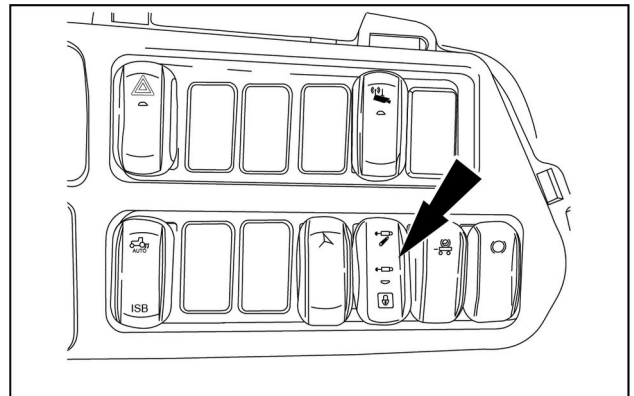
⚠ VARNING!

Oväntad maskinrörelse!

Använd alltid maskinens låsanordningar för att förhindra oavsiktliga rörelser av maskinen (monterad eller dragen) eller delar av den som kan uppstå vid vägkörning eller service (utfällning, utsvängning eller annat). Läs och följ alla relaterade anvisningar i den handbok som tillhandahålls av maskinens tillverkare.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1789A



SVIL21TR00475AA 8

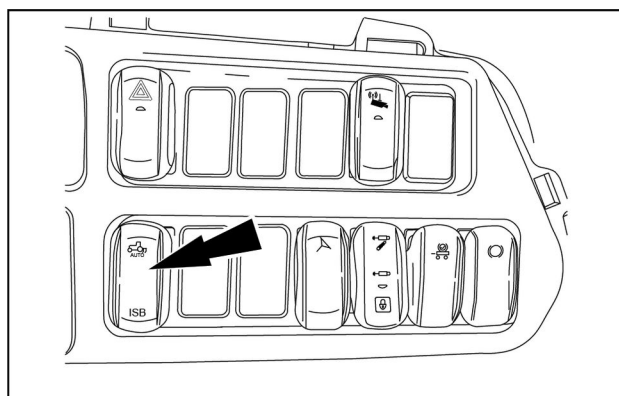
ISOBUS-omkopplare (om installerad)



Tryck på den övre delen av omkopplaren för att aktivera traktorns funktionskontroll från ett ISOBUS-redskap.

ISB

Tryck på den nedre delen av kontakten för att avaktivera redskapsåtgärder, om redskapet har stöd för ISB-funktionen.



SVIL21TR00475AA 9

Släpets bromstestbrytare (om installerad)



Använd släpvagnsbromsens frigöringsbrytare för att avgöra om traktorns parkeringsbroms och släpvagnens bromsar kan hålla traktor/släpvagnen i stillastående.

Gör på följande sätt:

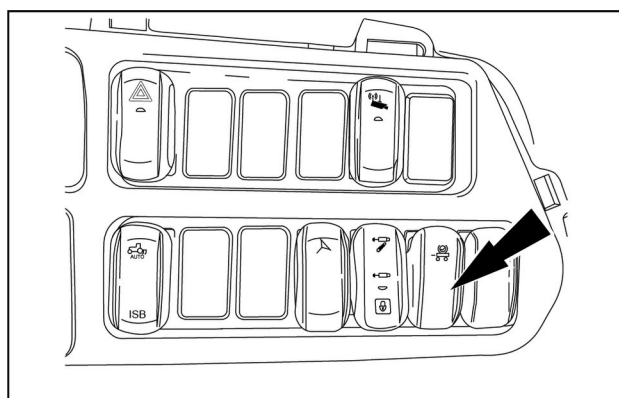
1. Stanna ekipaget på ett lutande underlag (uppför eller utför).
2. Låt motorn vara på ("ON").
3. Dra åt traktorns parkeringsbroms.
4. Kontrollera hur stabilt det bromsade ekipaget är. Utför endast återstoden av testet om ekipaget är säkert.
5. Sitt kvar på förarsätet.
6. Tryck inte ner bromspedalerna under testet. Tryck och håll intryckt släpvagnsbromsens fränkopplingsknapp för att tillfälligt koppla bort släpvagnens broms från traktorn.

Testet slutar efter **10 s** även om brytaren trycks ned. Släpvagnsbromsen aktiveras igen och varningssymbolerna försvinner.

Om ekipaget inte rör sig och förblir säker klarar traktorns parkeringsbromssystem av att hålla ekipaget stilla. Om ekipaget börjar röra på sig efter det att brytaren har tryckts ner, får du omedelbart tillbaka brytaren till viloläget. I detta fall har traktorns parkeringsbroms inte tillräckliga prestanda för att hålla ekipaget stilla och det är inte tillåtet att parkera ekipaget med endast den bromsen.

OBS!: Traktorn måste förbli kopplad till släpvagnen för att bibehålla stabiliteten: Traktorns parkeringsbroms kan hålla kvar en del av släpvagnens massa. En fränkopplad släpvagn kan över tid börja rulla, vilket kan ge skador på släpet och annan egendom.

OBS!: Sätt stoppklossar vid släpets hjul vid långtidsparkering i sluttning.



SVIL21TR00475AA 10

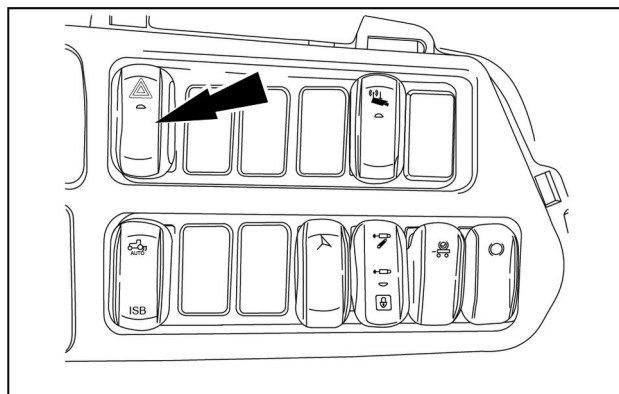
Knapp för varningsljus



Tryck på brytarens övre del för att aktivera eller avaktivera de orange blinkande varningslamporna.

Anmärkning: Varningslamporna inkluderar de främre positionsljusen, bakre fenderarnas lyktorna och valfria breddmarkeringslyktor, om installerade

Varningslamporna tänds även om knappbrytaren och huvudbelysningskontrollen är avstängda. En grön lampa på knappen tänds när knappen är på.

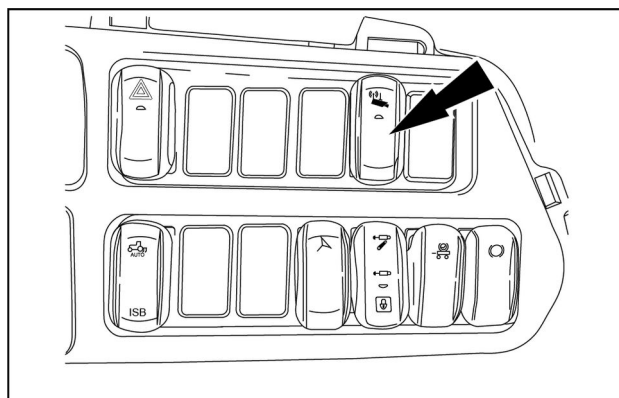


SVIL21TR00475AA 11

Trådlös kameraparkoppling (om installerad)



Tryck kort på den övre delen av mottagaren för att aktivera anslutningsläget och parkoppla en trådlös kamera. Se sidan **Trådlös kameraparning (55.530)** för mer information.



SVIL21TR00475AA 12

Bakre lyftens reglage

⚠ VARNING!

Risk för felaktig användning!

Använd alltid den hydrauliska huvudbrytaren för att avaktivera baklyften. Att ställa sänkhastigheten på 0 % ska inte betraktas som en säkerhetsmekanism.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1603A

Det elektroniska dragkrokssystemet har två driftlägen: Lägesreglering och dragkraftsreglering.

I lägeskontrollen flyttar mushjulet kopplingspositionen proportionellt.

Med dragkraftsreglering kommer lyftsystemet att justera lyfthöjden för att bibehålla en konstant redskapsbelastning på traktorn i varierande jordförhållanden och terräng.

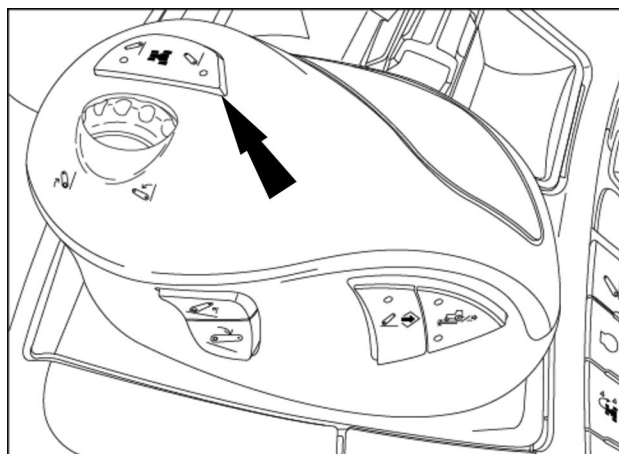
Anmärkning: Körkontroll och hjulslirning är två extralägen som kan aktiveras under lägesreglering eller dragkraftsreglering.

Reglage för front-/baklyft



Reglaget för front-/baklyft avgör vilken redskapslyft som är aktiv. En grön lysdiod bredvid symbolen indikerar aktiv status. Den bakre redskapslyften är aktiv när tändningen slås på.

Tryck på ikonerna för främre dragkrok för att flytta kontrollen över tumhjulet och tillhörande funktioner till den främre dragkroken, eller på ikonerna för bakre dragkrok för att tilldela kontrollen till den bakre dragkroken. Vid växling av kontrollen växlar enheten mellan den främre eller bakre fästkopplingen. Efter tangenten på FRÅN kommer styrningen att vara standard för det bakre draget.



RAIL18TR00411BA 1

Lyftens position/dragningens belastningskontroll

Anmärkning: Mushjulet justerar kopplingspositionen. Om dragningsläget är aktiverat justerar det dragningsbelastningen.



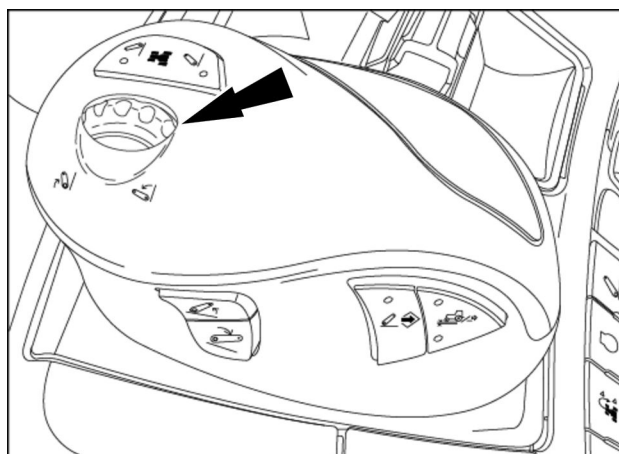
Vrid hjulet framåt för att sänka lyften eller öka dragbelastningen.



Vrid tumhjulet bakåt för att höja lyften eller minska dragbelastningen.

Att rulla tumhjulet framåt eller bakåt med ett eller två klick medan du trycker ner hjulet ger sammankopplingens lägeskontroll, även om dragläget har valts. Att rulla hjulet med ett klick ger en långsam länkrörelse. Att trycka och rulla hjulet med två klick ger en snabbare länkrörelse.

Instrumentpanelen visar positionen för vardera redskapslyft som procent av den totala rörelsen beroende på redskap.



RAIL18TR00411BA 2

Snabb höjning/lyftens snabbsänkings-knappar



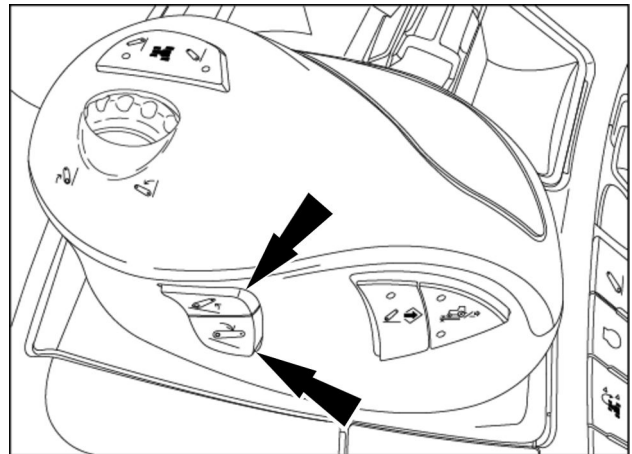
Tryck på och släpp upp den övre omkopplaren för att höja lyften till den högsta höjden (över arbetshöjd) med den aktuella höjningshastighetsinställningen.



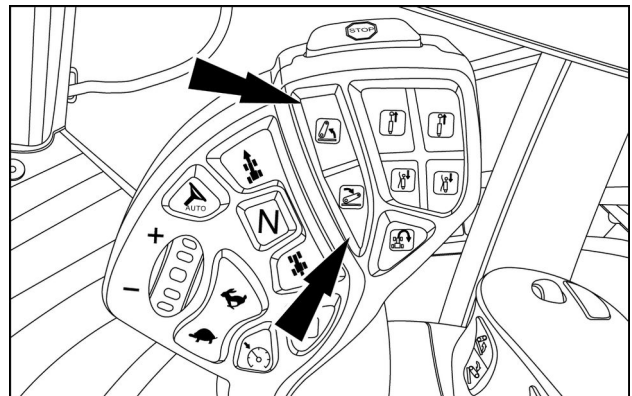
Tryck och släpp den nedre knappen för att sänka lyften och föra tillbaka redskapet till arbetsläge. Detta kan vara en nedre gräns, ett lagrat värde eller dragbelastningen, beroende på funktion.

Tryck och håll ned lyftens snabbsänkingsomkopplare för snabbt grävningsläge:

- Snabb grävning åsidosätter alla nedre gränser, lyften sänks tills omkopplaren släpps upp.
- Lyften återgår till arbetshöjden när den frigörs.



RAIL18TR00411BA 3



RAIL18TR00383AA 4

Val av läge/dragning

Lägesreglering:

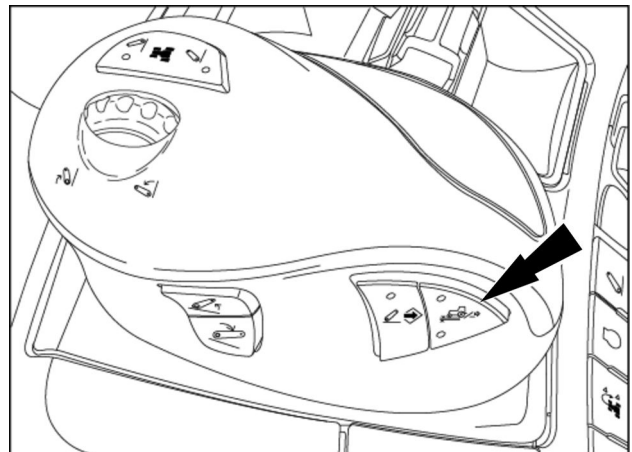
Ingen lysdiod som lyser indikerar att hjulet styr lägeskontrollen

Dragkraftsreglering:

Tryck en gång för att aktivera dragkraftsläget. Lysdioden kommer antingen att blinka om den inte är i funktion eller lysa med fast ljus om den är i funktion. Mushjulet kontrollerar nu dragningens belastning

Dragkraftsreglering med automatiskt maximalt djup:

Genom att trycka på kontrollen i 3 sekunder aktiveras dragkraftsläget med tillägg av en nedre gräns för Auto Maximum Depth (AMD). Den andra lysdioden tänds.



RAIL18TR00411BA 5

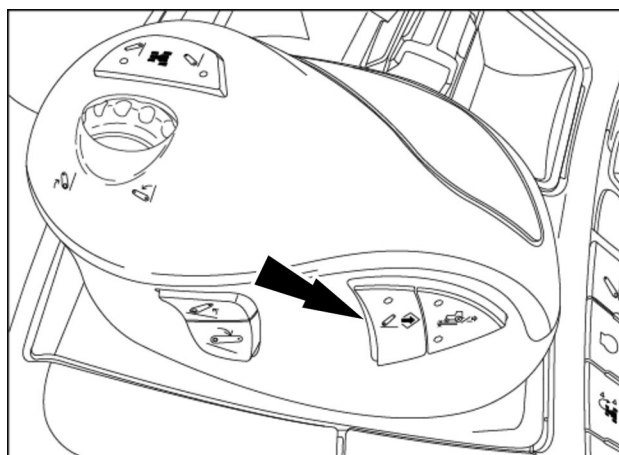
Lagringsfunktion

För att lagra ett arbetsdjup, antingen i läges- eller dragningskontroll, håller du lagringsknappen nedtryckt i **3 s**. En grön stapel visas i displayfältet.

När ett värde har lagrats räcker det att snabbt trycka på knappen för att aktivera eller inaktivera värdet. Lysdioden lyser med ett fast sken om sammankopplingen har det önskade lagrade värdet. Om den inte är lika med värdet blinkar lysdioden.

Genom att trycka på den nedre lyftomkopplaren justeras kopplingspositionen till ett lagrat värde. Om lysdioden är avstängd är inget lagrat värde aktivt.

För att skapa ett nytt lagrat värde när som helst, tryck åter på lagringsknappen igen i **3 s**.



RAIL18TR00411BA 6

Armstödet lyftgränsreglage

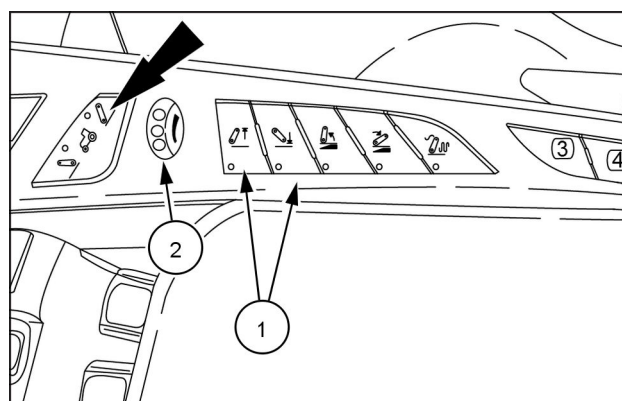


En främre eller bakre kontroll väljer vilken koppling som ska justeras. En grön lysindikator indikerar aktiv sammankoppling. Vid växling av kontrollen växlar enheten mellan den främre eller bakre kopplingen.

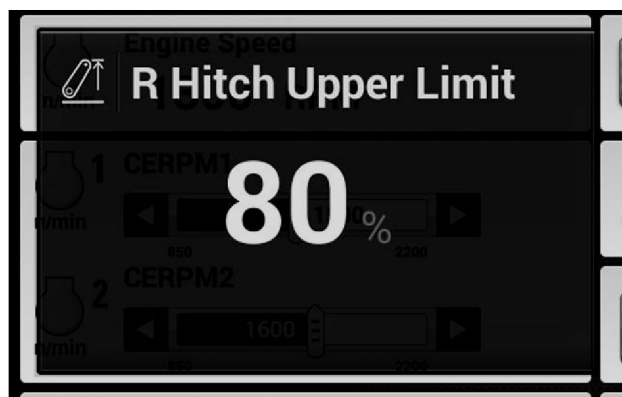
Så här ändrar du inställningarna:

- Välj gränsen som du vill justera med hjälp av lyftgränsknapparna **(1)**. En grön lysdiod tänds och nuvarande värde visas på displayen som ett popupmeddelande.
- Vrid på tumhjulet **(2)** i riktning bortåt för att öka värdet och mot sätet för att minska värdet. Varje hjulklickning utgör en värdeändring på 1 %
- Genom att trycka ner på hjulet och sedan rotera det ändras värdet med 5 procentandelar

Ett popup-fönster visas på färgdisplayen när en gräns väljs eller ett värde ändras.



RAIL19TR00109AA 7



SVIL21TR00433AA 8



Lyftens övre gräns - Begränsar den maximala lyfthöjden. Intervallet är **50 – 100%**. Representeras av den övre linjen **(1)** på lägesdisplayen.



Lyftens undre gränsvärde - Begränsar kopplingens lägsta läge. Det kan vara lika med arbetsdjupet om det är i lägeskontroll eller en nedre gräns under ett dragredskap. Indikeras av linjen **(2)**. Intervallet är **0 – 99%**.



Lyftens höjningshastighet - Den hastighet med vilken kopplingen ökar när kontrollen för snabb höjning används. Intervallet är **0 – 100%**.

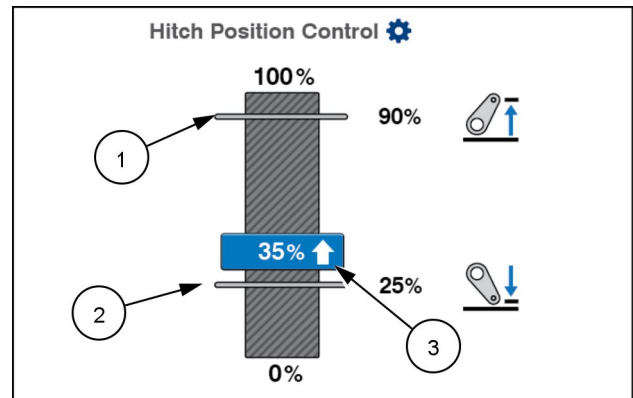


Lyftens fallhastighet - Justerar sänkningshastigheten när man använder återgång till arbetskontroll. Intervallet är **0 – 100%**.



Känslighet - Känslighetsinställningen gäller för dragningsystemet. Inställningen bestämmer frekvensen för lyftens korrigeringar för att upprätthålla dragkraften. Minsta känslighet möjliggör en större variation i belastningen med färre korrigeringar. Maximal känslighet ger en liten belastningsvariation som orsakar en korrigering, fler korrigeringar. Intervallet är **1 – 100%**.

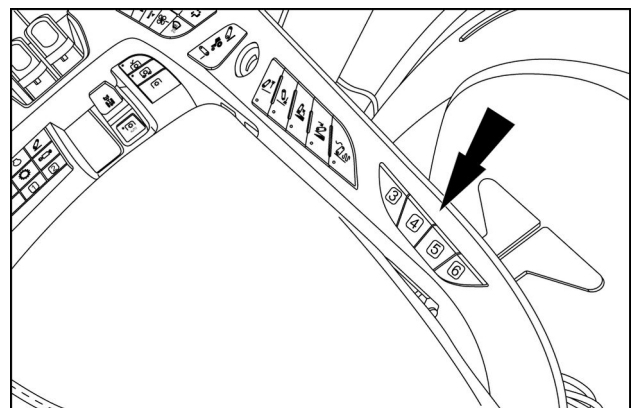
För att hjälpa till med inställningen av känslighetsparametrarna visualiseras varje liten länkrörelse i det blå fältet på displayen med en riktningsspil **(3)**.



SVIL21TR00434AA 9

Kontroller som kan ställas in

För din bekvämlighets skull, när du tittar bakåt och lyfter på ett redskap kan de konfigurierbara kontrollerna på baksidan av armstödet tilldelas lyft eller sänkning av den bakre lyftarmen.

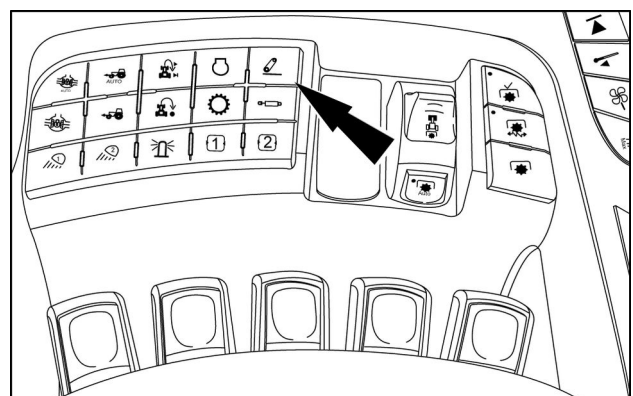


RAIL18TR01036AA 10

Lyftkontroller på färgdisplayen



Tryck på lyftknappen på den mitre armstödspanelen att visa baklyftens inställningssida på displayen. Om du trycker två gånger växlar skärmen till den främre kopplingsskärmen.



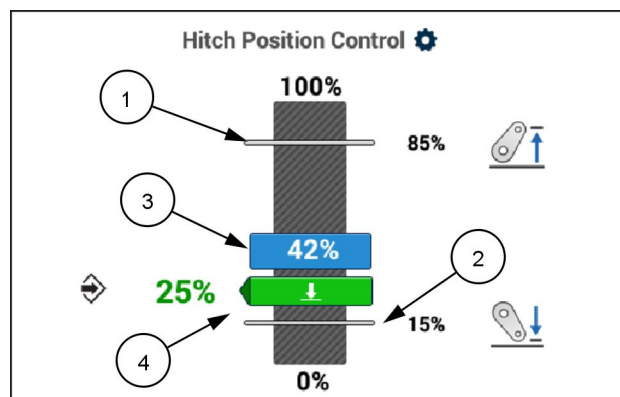
RAIL18TR00373AA 11

Anmärkning: Med hjälp av styrspakens konfigurationsskärm på färgdisplayen kan bakre redskapslyftens funktioner parkopplas med styrspaksreglagen. Se **Armstödsjustering (90.151)**.

Lägesregleringsdisplay

Vänster sida av displayen visar lyftparametrarna grafiskt:

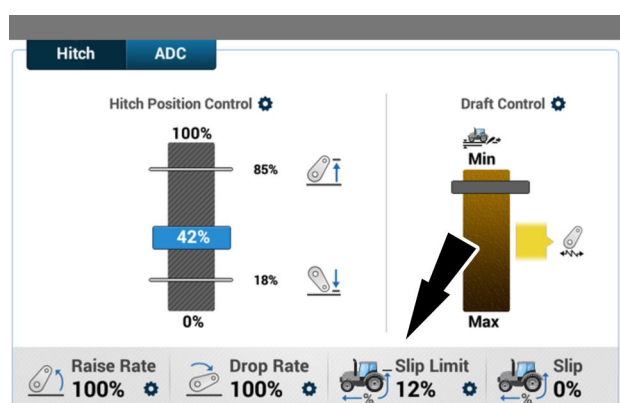
- Lyftens övre gräns **(1)** som procentandel av lyftens rörelse,
- Lyftens undre gräns **(2)** som procentandel av lyftens rörelse,
- Aktuell dragstångsposition **(3)**,
- Om den är aktiv indikeras en lagrad lyftposition med det gröna fältet och värdet **(4)**.



RAIL19TR02020PA 12

Rapportfönstret under lägesregleringens innehåll anger:

- aktuell höjhastighet,
- aktuell sänkhastighet,
- aktuell slirgränsinställning,
- och aktuell hjulslirning.

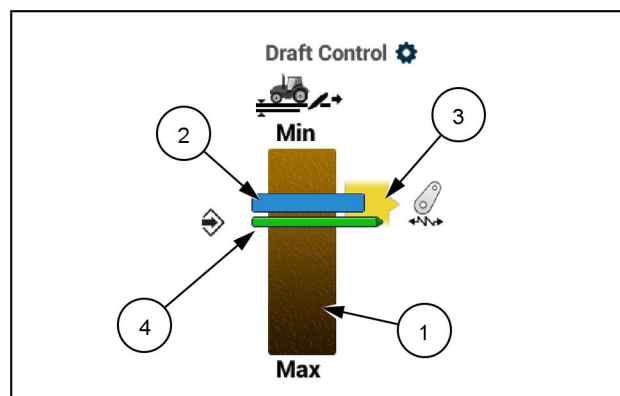


RAIL19TR02022PA 13

Dragkraftsregleringsdisplay

Den högra displayen visar lyftbelastningen och känslighetsparametrar på grafiskt vis

- Dragbelastningen visas med den graderade bruna skalan, ju mörkare skuggning desto högre blir den begärda belastningen och desto djupare kommer redskapet att gå **(1)**
- Den blå stapeln representerar den aktuella dragningsbelastningen på kopplingen **(2)**
- Det gula bandet **(3)** illustrerar hur mycket dragbelastningen får variera i känslighet innan kopplingen reagerar.
- Om den är aktiv indikeras en lagrad dragningsbelastning med det gröna fältet **(4)**

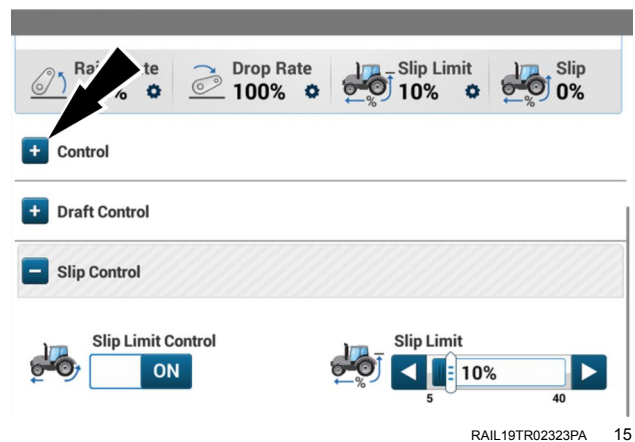


SVIL21TR00437AA 14

Kopplingsdisplay

Om du sveper skärmen uppåt visas lyftvärdena i detalj.

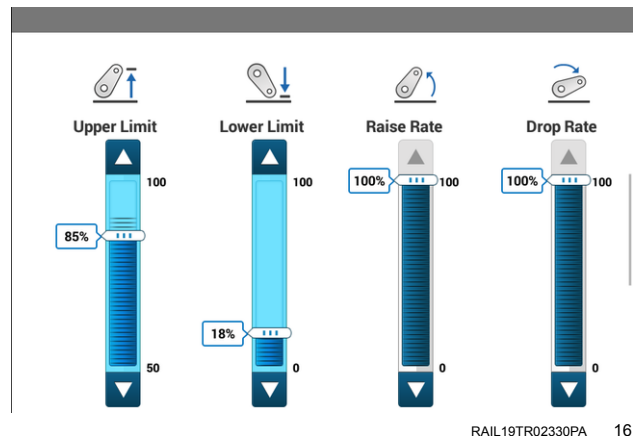
Genom att trycka på + symbolen öppnas kontrollerna och värdena kan justeras på skärmen om det behövs.



Skjutreglagen på baklyftens visningsfönster visar de aktuella inställningarna:

- för den övre gränsen: höjden som lyften höjs till när den inte arbetar,
- för den nedre gränsen: börvärdet som lyften sänks till när den arbetar,
- för höjhastigheten: hastigheten som redskapslyften höjs med,
- för sänkhastigheten: hastigheten som redskapslyften sänks med.

Inställningarna kan ändras med skjutreglagen på displayen eller med lyftens inställningsknappar på armstödet.



Väggörning

⚠ VARNING!

Rörliga delar!

Använd alltid den hydrauliska huvudbrytaren för att avaktivera lyften och fjärrventilreglagen före väggörning.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1587A

⚠ VARNING!

Oväntad maskinrörelse!

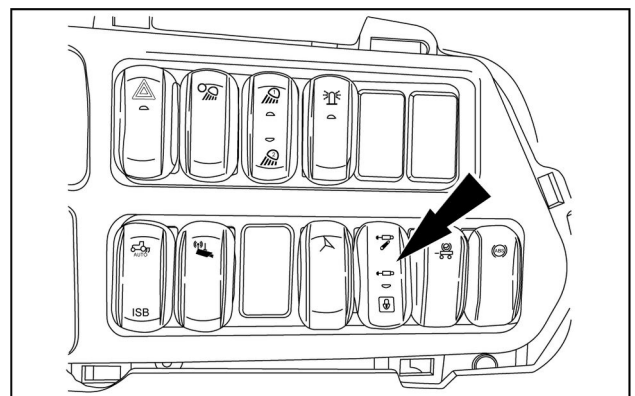
Använd alltid maskinens låsanordningar för att förhindra oavsiktliga rörelser av maskinen (monterad eller dragen) eller delar av den som kan uppstå vid väggörning eller service (utfällning, utsvängning eller annat). Läs och följ alla relaterade anvisningar i den handbok som tillhandahålls av maskinens tillverkare.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1789A

Lyften ska alltid vara helt höjd vid vägtransport.

Använd den hydrauliska huvudbrytaren på takpanelen för att låsa lyften och fjärrventilerna under vägtransport.



Användning av främre redskapsfästet

⚠ VARNING!

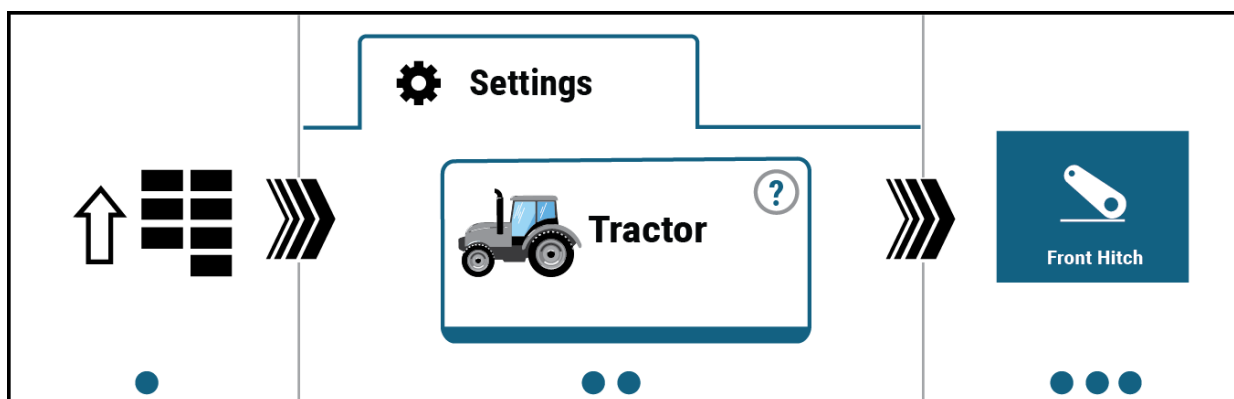
Risk för felaktig användning!

Använd alltid den hydrauliska huvudbrytaren för att avaktivera frontlyften. Att ställa sänkhastigheten på 0 % ska inte betraktas som en säkerhetsmekanism.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1792A

Navigering



RAIL19TR00292SA 1

Anmärkning: Navigera till sidan för visning av framlyftsinställningar.

Frontlyftssystemet arbetar i endast positionskontroll läget och kräver en främre eller bakre fjärrventil.

Med lägesreglering kommer lyftens rörelse att spegla rörelsen som görs med tumhjulet på musen för lägesreglering.

Anmärkning: Dragkraftsreglering, körkontroll och slirgränskontroll är inte tillgängliga för det främre lyftsystemet.

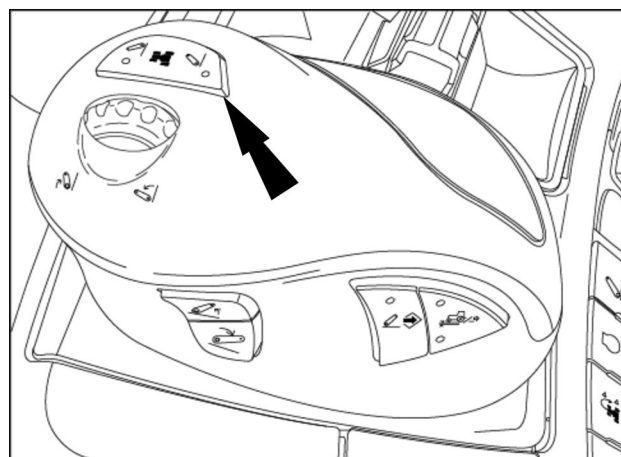
Reglage för front-/baklyft



Reglaget för front-/baklyft avgör vilken redskapslyft som är aktiv. En grön lysdiod bredvid symbolen indikerar aktiv status. Den bakre redskapslyften är aktiv när tändningen slås på.

Tryck på symbolen för frontlyft för att aktivera frontlyften i **5 s**. Om du inte trycker i reglaget inom **5 s** aktiveras baklyften.

Tryck och håll in symbolen för den frontlyften i **5 s** för att spärra reglaget så att det fortsätter styra frontlyften. Frontlyften fortsätter att vara aktiv tills du väljer baklyften eller slår av tändningen.



RAIL18TR00411BA 2

Lyftens lägesreglage (om monterad)



Vrid tumhjulet framåt för att sänka lyften.



Vrid tumhjulet bakåt för att höja lyften.

Medan du vrider på reglaget, tryck och håll in tumhjulet för att höja eller sänka redskapslyften med vald hastighet.

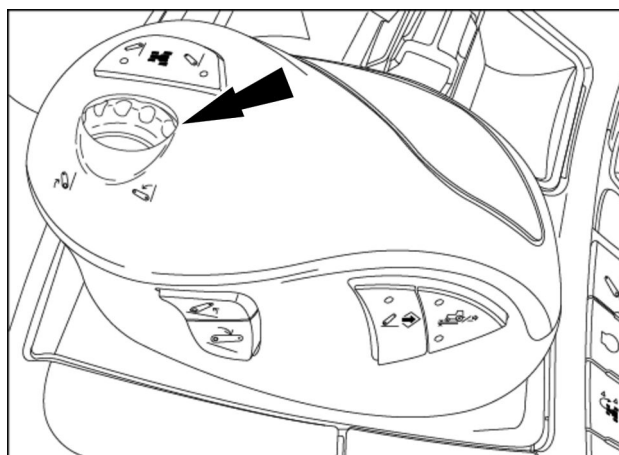
Om du vrider på reglaget utan att hålla in det förflyttas redskapslyften **1%** för varje steg. Om du snurrar på tumhjulet förflyttas redskapslyften utan avbrott.

Instrumentpanelen visar framlyftens läge som procentandel av rörelselängden.

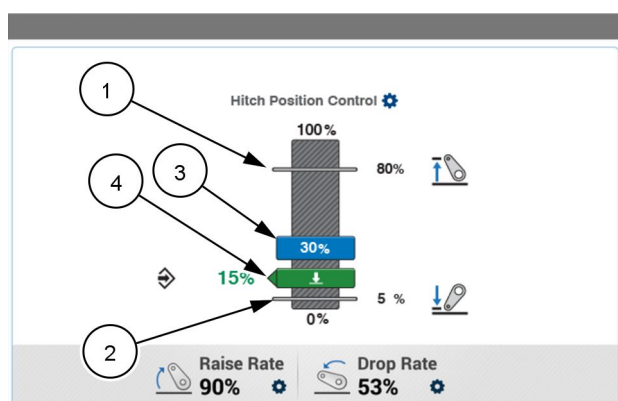
Sidan för visning av framlyft anger:

- med det övre grå strecket **(1)**: den valda övre gränsen (utanför arbetshöjden) som procentandel av lyftens rörelse,
- med det nedre grå strecket **(2)**: börvärdet (arbetsdjupet) som procentandel av lyftens rörelse,
- med blått streck **(3)**: lyftens aktuella läge som procentandel av den kalibrerade rörelsen,
- med grönt streck **(4)**, inställningen för återhämtningens börvärde (arbetsdjup).

Användardefinierade fönster för framlyftslägeskontroll kan placeras på en Kör-sida.



RAIL18TR00411BA 3



RAIL19TR02331PA 4

Snabbknappar

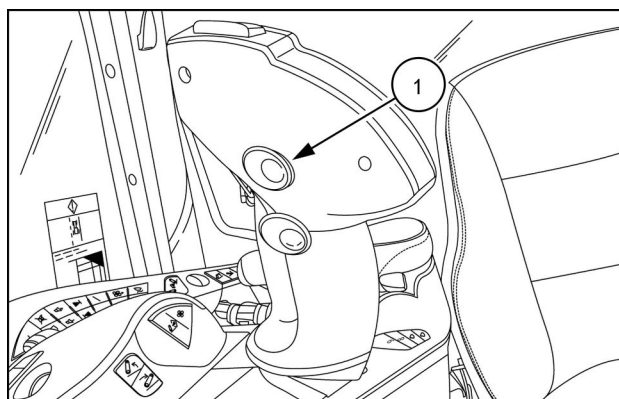
Använd den andra funktionsknappen (1) med lyftens snabbhöjnings- och snabbsänkningsknappar (2) på fler-funktionshandtaget för att styra framlyften.



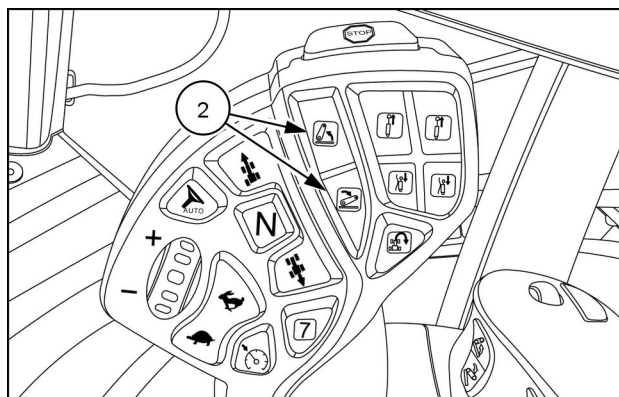
Tryck på lyftens snabbhöjningsknapp, medan den andra funktionsknappen hålls intryckt, för att höja framlyften till den övre gränsen (utanför arbetshöjden) med aktuell höjhastighetsinställning.



Tryck på lyftens snabbsänkningsknapp, medan den andra funktionsknappen hålls intryckt, för att sänka framlyften till börvärdet (arbetsdjupet) med aktuell sänkhastighetsinställning.



RAIL18TR00381AA 5



RAIL18TR00383AA 6

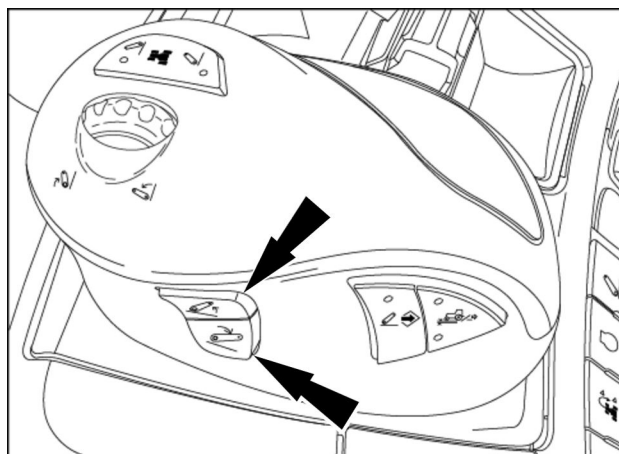
Som alternativ kan du välja framlyften och sedan använda snabbhöjnings- och snabbsänkningsknappen på musen för att styra framlyften.



Tryck på och släpp upp den översta delen av reglaget för att höja redskapslyften till den högsta höjden (över arbetshöjd) med den inställda höjningshastigheten.



Tryck på och släpp upp den nedersta delen av reglaget för att sänka redskapslyften till den lägsta höjden (börvärde) med den inställda sänkningshastigheten.



RAIL18TR00411BA 7

Använd framlyftens krypreglage som sitter på vänster sida om framlyften för att göra små justeringar av lyftens läge. Räckvidden för gränsen begränsas av inställningarna för övre och nedre gräns. Redskapslyftsreglagen fungerar bara när traktorn står stilla.

Tryck och släpp reglaget för stegvis sänkning för att sänka redskapslyften ett litet steg. Tryck och håll kvar reglaget för att långsamt sänka redskapslyften så länge reglaget hålls in.

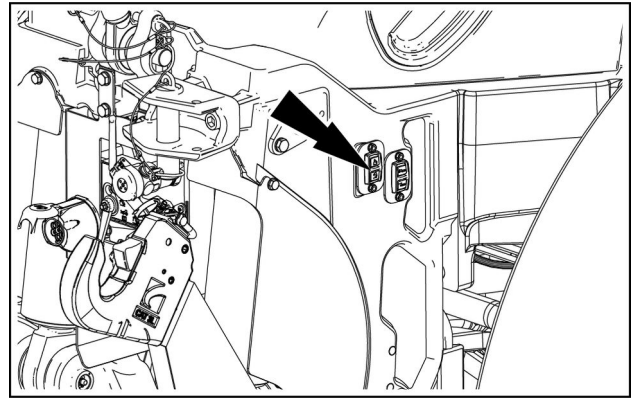
Tryck och släpp reglaget för stegvis höjning för att höja redskapslyften i små steg. Tryck och håll kvar reglaget för att långsamt höja redskapslyften så länge reglaget hålls in.

Anmärkning: Vid behov kan framaxeln sänkas genom att frigöra och trycka ned den undre krypfartskontrollen igen efter att lyften har nått minsta höjd.

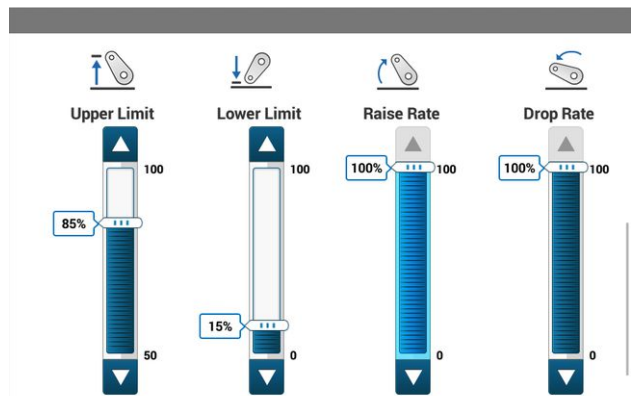
Skjutreglagen på framlyftens visningsfönster visar de aktuella inställningarna:

- för den övre gränsen: höjden som lyften höjs till när den inte arbetar,
- för den nedre gränsen: börvärdet som lyften sänks till när den arbetar,
- för höjhastigheten: hastigheten som redskapslyften höjs med,
- för sänkhastigheten: hastigheten som redskapslyften sänks med.

Inställningarna kan ändras med skjutreglagen på displayen eller med lyftens inställningsknappar på armstödet.



SVIL22TR01827AA 8



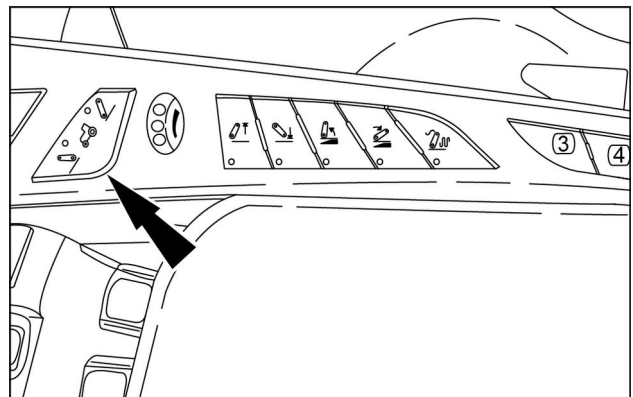
RAIL19TR02021PA 9

Reglage nere till vänster på armstödet



Reglaget för front-/baklyft avgör vilken redskapslyft som är aktiv. En grön lysdiod bredvid symbolen indikerar aktiv status. Den bakre redskapslyften är aktiv när tändningen slås på.

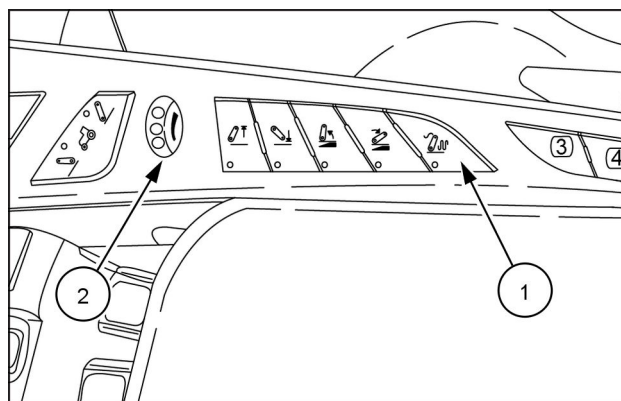
Tryck på ikonen för frontlyft för att flytta tumhjulets styrning och tillhörande funktioner till frontlyften, eller på ikonen för baklyft för att tilldela styrningen till baklyften. När styrningen flyttas växlar den mellan front- eller baklyften. När tändningslåset slås av går inställningen automatiskt tillbaka till baklyften.



RAIL19TR00109AA 10

Så här ändrar du inställningarna för lyften:

- Tryck på knappen **(1)** för den inställning du vill ändra.
- Vrid på tumhjulet **(2)** i riktning bort från sätet för att öka ett inställt värde.
- Vrid på tumhjulet i riktning mot sätet för att minska ett inställt värde.



RAIL19TR00109AA 11

Använd tumhjulsreglaget för att välja ett nytt värde.



Redskapslyftens övre gräns. Den övre gränsinställningen justerar höjden för redskapslyften. Tillgängligt intervall är **50 – 100%**.



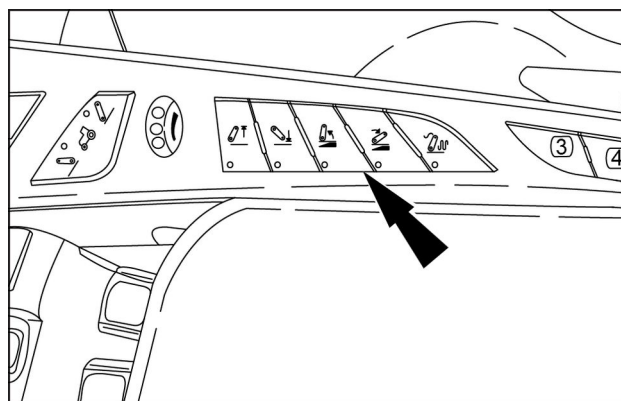
Redskapslyftens undre gräns. Inställningen för nedre gräns anger börvärdet (arbetsdjupet) för redskapet. Tillgängligt intervall är **0 – 99%**, men intervallets övre del begränsas av den övre gränsens aktuella inställning.



Redskapslyftens höjningshastighet. Höjningshastighetsvärdet justerar hastigheten med vilken redskapslyften höjs. Tillgängligt intervall är **0 – 100%**.



Redskapslyftens sänkingshastighet. Sänkhastighetsvärdet justerar hastigheten med vilken redskapslyften sänks. Tillgängligt intervall är **0 – 100%**.



RAIL19TR00109AA 12

Om ingen knapp har tryckts in på manöverpanelen och vipppknappen har tilldelats baklyften kommer tumhjulet på manöverpanelen **(1)** att styra antingen baklyftens läge eller dragkraftsinställningen, beroende på vilket driftläge som valts.

Spara/hämta inställning



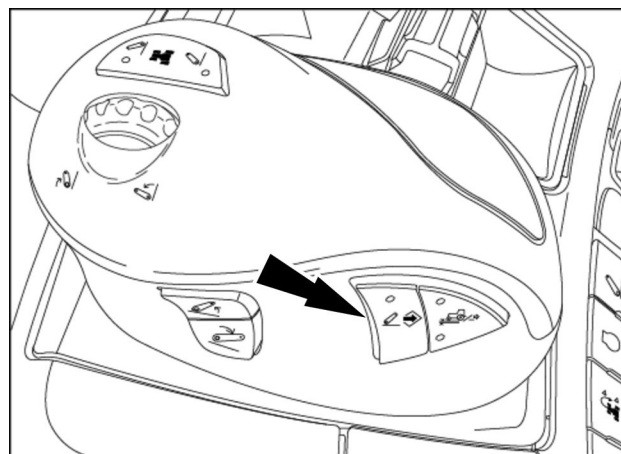
Tryck och släpp knappen för att slå på eller av det sparade börvärdet.

Tryck och håll kvar knappen i **3 s** för att spara det aktuella börvärdet.

Det sparade värdet sparas även när tändlåset slås från/till tills de ersätts av nya värden.

Den gröna lysdioden på knappen:

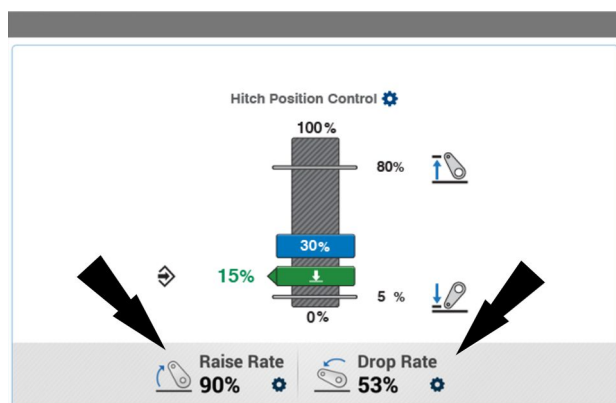
- lyser med fast sken under tiden den sparade inställningen används,
- blinkar när återhämtningsvärdet inte är lika med det aktuella arbetsdjupet,
- är släckt när återhämtning inte är aktiv.



RAIL18TR00411BA 13

Rapportfönstret under lägesregleringens innehåll anger:

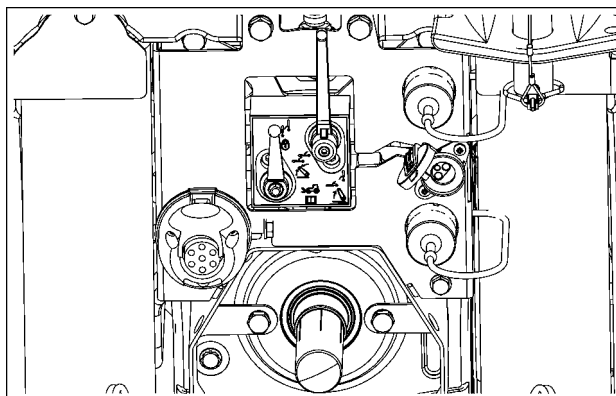
- aktuell höjhastighet,
- och aktuell sänkhastighet.



RAIL19TR02331PA 14

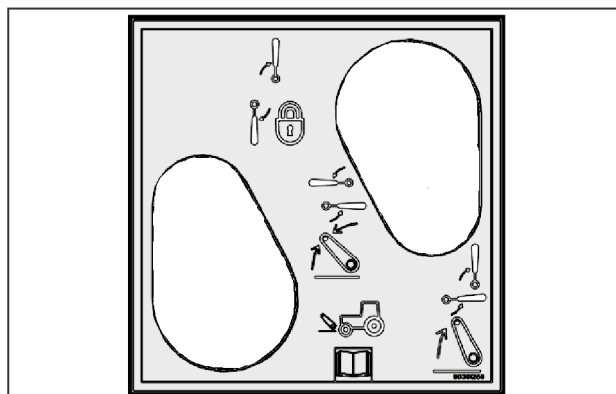
Ställa in frontlyftens funktionssätt med standardaxel

Framtill på frontlyften finns två handtag där frontlyften kan ställas in för enkelverkande eller dubbelverkande funktion samt för spärrning i ett visst höjdläge.



SVIL17TR01907AA 15

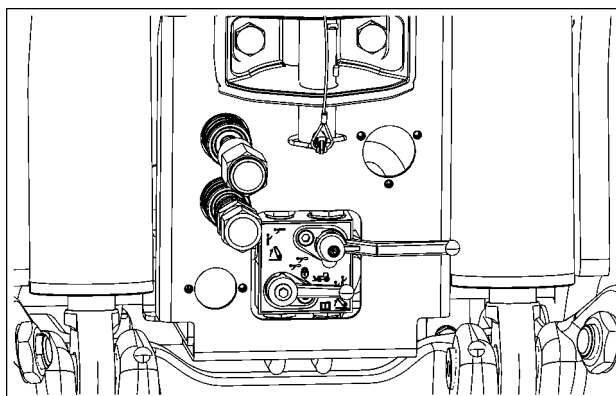
- Enkelverkande läge: Höger spak vertikal, vänster spak horisontell. Frontlyften inställd för enkelverkande funktion med hydraulisk lyftning och nedsänkning med redskapets egenvikt.
- Spärrat läge: Båda spakarna i vertikalt läge. Med spakarna i detta läge är båda lyftcylindrarna hydrauliskt spärrade så att de nedre dragstängerna inte kan röra sig. Denna inställning rekommenderas vid transportkörning med redskap i frontlyften.
- Dubbelverkande läge: Båda spakarna i horisontellt läge. Frontlyften inställd för dubbelverkande funktion med hydraulisk lyftning och sänkning. Arbete i detta läge kan ge extra penetration i marken vid körning av utrustning på hår mark eller då man använder ett frontmonterat schaktblad.



SVIL22TR02037AA 16

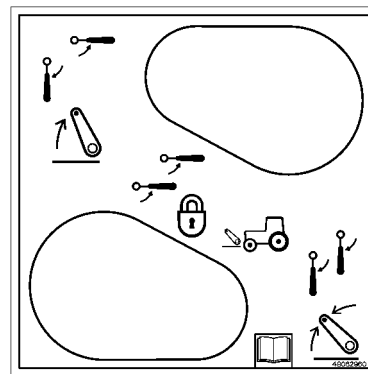
Ställa in frontlyftens funktionssätt med SuperSteer-daxel

Framtill på frontlyften finns två handtag där frontlyften kan ställas in för enkelverkande eller dubbelverkande funktion samt för spärrning i ett visst höjdläge.



SVIL17TR01906AA 17

- Enkelverkande läge: Övre spak vertikal, nedre spak horisontell. Frontlyften inställd för enkelverkande funktion med hydraulisk lyftning och nedsänkning med redskapets egenvikt.
- Spärrat läge: Båda spakarna i vertikalt läge. Med spakarna i detta läge är båda lyftcylindrarna hydrauliskt spärrade så att de nedre dragstängerna inte kan röra sig. Denna inställning rekommenderas vid transportkörning med redskap i frontlyften.
- Dubbelverkande läge: Båda spakarna i horisontellt läge. Frontlyften inställd för dubbelverkande funktion med hydraulisk lyftning och sänkning. Arbete i detta läge kan ge extra penetration i marken vid körning av utrustning på hårt mark eller då man använder ett frontmonterat schaktblad.



SVIL17TR00370AA 18

Auto-flytläge (där det finns)

Frontlyften använder den främre eller bakre fjärrventilens flytfunktion som strömsätter den för att erbjuda ett automatiskt flytläge för frontlyften.

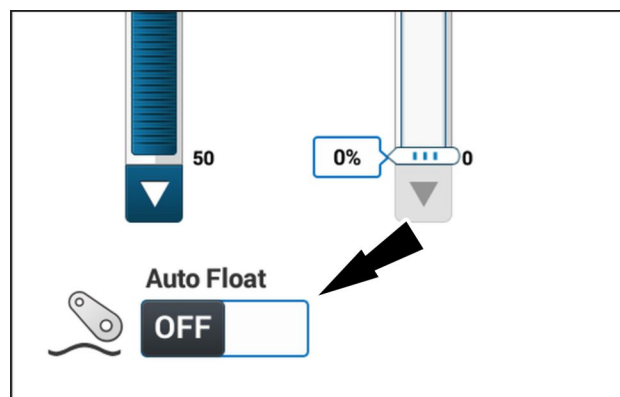
När automatiskt flytläge är aktiverat:

- framlyften aktiverar automatiskt flytläge när den sänks till inom **2%** av dess börvärde (arbetsdjup) med snabbsänkknappen,
- framlyften går fritt uppåt och nedåt (inom dess mekaniska begränsningar) för att följa markkonturen.

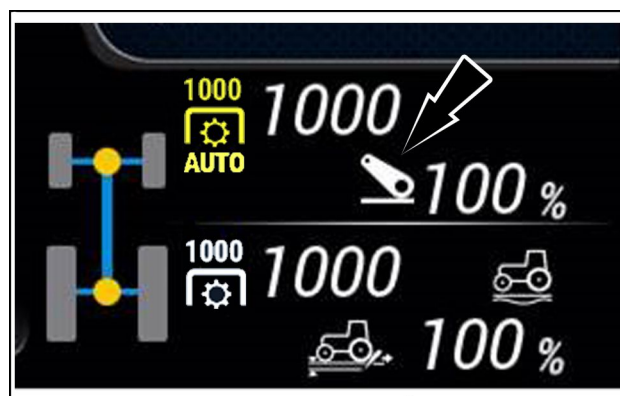
Automatisk flytning slås på/av med reglaget på framlyftens inställningssida på displayen.

Ikonen för automatisk flytning visas på instrumentklustret när läget är aktivt.

Automatisk flytning avaktiveras när läget slås av med displayknappen eller om framlyftens läge justeras med något annat reglage (förutom med snabbhöjnings- och snabbsänkknapparna).



RAIL19TR002336PA 19



SVIL20TR00781PA 20

Väggörning

⚠ VARNING!

Rörliga delar!

Använd alltid den hydrauliska huvudbrytaren för att avaktivera lyften och fjärrventilreglagen före väggörning.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1587A

⚠ VARNING!

Oväntad maskinrörelse!

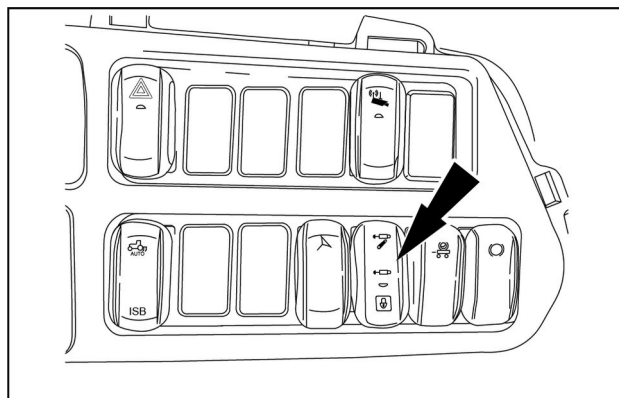
Använd alltid maskinens låsanordningar för att förhindra oavsiktliga rörelser av maskinen (monterad eller dragen) eller delar av den som kan uppstå vid väggörning eller service (utfällning, utsvängning eller annat). Läs och följ alla relaterade anvisningar i den handbok som tillhandahålls av maskinens tillverkare.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1789A

Lyften ska alltid vara helt höjd vid vägtransport.

Använd den hydrauliska huvudbrytaren på takpanelen för att låsa lyften och fjärrventilerna under vägtransport.



SVIL21TR00475AA 21

Hydraulisk huvudströmställare

⚠ VARNING!

Rörliga delar!

Använd alltid den hydrauliska huvudbrytaren för att avaktivera lyften och fjärrventilreglagen före vägkörning.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1587A

⚠ VARNING!

Risk för felaktig användning!

Använd alltid den hydrauliska huvudbrytaren för att avaktivera frontlyften. Att ställa sänkhastigheten på 0 % ska inte betraktas som en säkerhetsmekanism.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1792A

⚠ VARNING!

Oväntad maskinrörelse!

Använd alltid maskinens låsanordningar för att förhindra oavsiktliga rörelser av maskinen (monterad eller dragen) eller delar av den som kan uppstå vid vägkörning eller service (utfällning, utsvängning eller annat). Läs och följ alla relaterade anvisningar i den handbok som tillhandahålls av maskinens tillverkare.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1789A

⚠ VARNING!

Risk för felaktig användning!

Använd alltid den hydrauliska huvudbrytaren för att avaktivera baklyften. Att ställa sänkhastigheten på 0 % ska inte betraktas som en säkerhetsmekanism.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1603A

När du reser mellan fälten eller på motorväg ska både lyftens och fjärrventilernas reglage vara avaktiverade.

Använd den hydrauliska huvudbrytaren för att förhindra oavsiktlig rörelse hos lyftmonterade eller fjärrventildrivna redskap. När den är låst, blockerar omkopplaren lyften och fjärrventilreglagen och förhindrar att föraren sänker redskapet av misstag.

Anmärkning: Om den är aktiverad förblir körkontrollen för redskapslyften aktiv när låset för vägkörning är aktivt.



Tryck in kontaktens övre del för att låsa upp lyftens och fjärrventilens reglage.



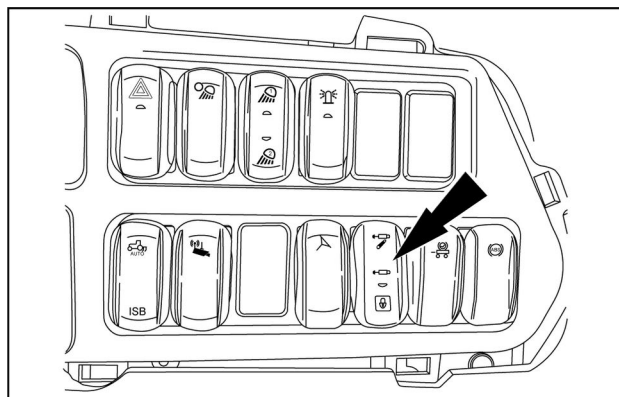
Flytta kontakten till mittläget för att låsa upp fjärrventilreglagen, men inte lyftreglagen.



Tryck in kontaktens nedre del för att låsa lyftens och fjärrventilens reglage.

En grön lampa på kontakten tänds när lyften eller lyft-/fjärrventilerna blir upplåsta.

Lamporna på de bakre infällningsknapparna för dragkroken visar dragkrokens status: röd när den är låst och grön när den är upplåst.



SVIL20TR01837AA 1

Nedanstående underhållsåtgärd är obligatorisk **VARJE 750 TIMMAR ELLER TVÅ ÅR**.

Kontrollera handbromsen

Handbromsen ska kontrolleras och justeras av din auktoriserade återförsäljare eftersom procedurerna kräver att vissa komponenter tas bort.